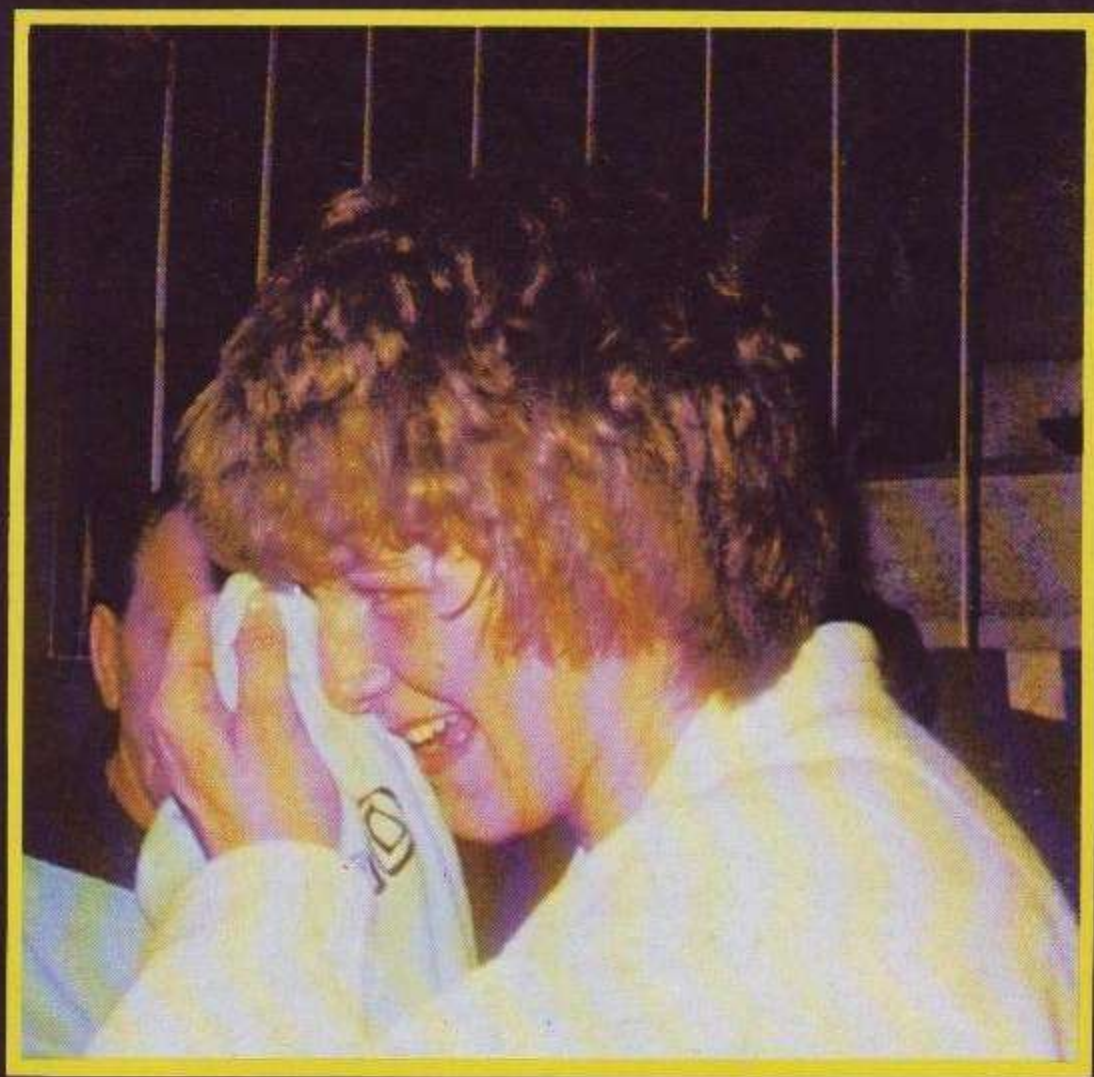


ESPAÑA

2.º AÑO/NUM. 5/P. V. P. 100 PTAS./1979

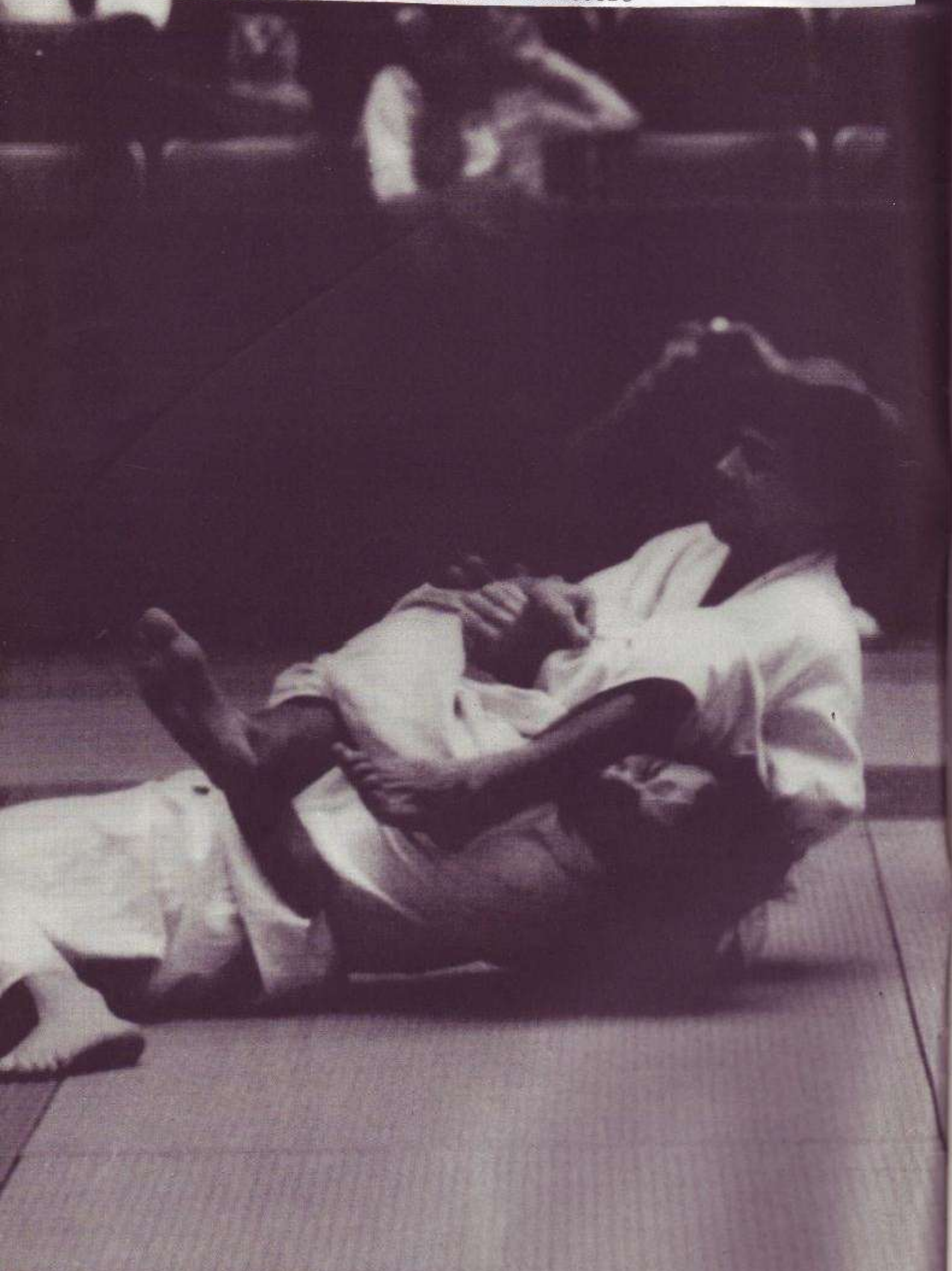
# JUDO

## DESDE HOLANDA: CAMPEONATOS EUROPEOS FEMENINOS



BARBARA CLASSEN, CAMPEONA ABSOLUTA • EN EXCLUSIVA: PASCUAL JUAN OLMOS • SACRAMENTO MOYANO, BRONCE CONTINENTAL • EL JUDO EN JAPON • BALANCE DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA





MARIANI (ITA) INTENTA JUJI-GATAME EN LOS EUROPEOS DE PARIS  
Foto: GADDI



3. Editorial
4. Tribuna pública
5. Pascual Juan Olmos, presidente de la Federación Española.
10. Noticias mundiales
13. Entrenamiento de la resistencia aerobia
14. El judo del maestro Jigoro Kano
15. VIII edición de los Campeonatos de España
18. El judo en Japón
20. Concurso de dibujos
21. Triunfo galo en los V Campeonatos Europeos de Holanda
28. Con Brigitte Deydier, campeona de Europa
30. Técnicas de judo
32. Noticias-Noticias
38. Con Shu Taira, 5º dan y profesor de judo
40. Las Federaciones y los Clubs tienen la palabra
45. Páginas de humor

ESPAÑA

# JUDO

DIRECTOR: ALFONSO LAGO

## Colaboración Técnica:

Guy PELLETIER (Francia), Pio GADDI (Italia),  
Claude URVOY (Francia), Agustín MELENDEZ (España)

## Colaboración especial:

Juan Antonio SAMARANCH,  
Consuelo PERLADO y Santiago RODRIGUEZ DE CELIS

## Corresponsal en Argentina:

N. Jorge JAIS

## Corresponsal en Miami:

Luis Guardia

## Humorista:

Santos NALDA

## Columnistas:

Roland BURGER, Víctor M. GASPÁR, Gerardo PONCELA, María ARIAS,  
Shu TAIRA, Javier BRIEVA, José María CHINCHURRETA, Enrique AZCARATE,  
Gartéiz de ARABA, Manuel MONTERO y Juan Ramón MARCO

## Imprime:

GRAFICAS ANDRES MARTIN, S. A.  
Juan Mambrilla, 9 - Valladolid

## Distribuye:

EDIPRESS, S. A.  
Carretera de Garraf a Barcelona, Km. 9,2 - Apartado 29  
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)

## Empresa Editora:

JUDO-ESPAÑA, Muro, 16, 4º E  
Teléfonos 202464 - 222019 - Valladolid

Depósito Legal: VA. 216.-1978

## el futuro de todos

*Dicen que en este país se sabe de todo, o al menos de ello se presume. Parece que mucha gente, no sé si a la izquierda o a la derecha del judo nacional, intenta poner trabas, peros y demás, haciendo ciertos ascos a los actuales esquemas de la Federación. Ellos —¡claro está!— lo harían muchísimo mejor, cosa que ponemos en duda, porque hay que contemplar el paisaje del ayer y del ahora en el deporte generalizado, el trasvase político que incide también en nuestra andadura, el que apenas ha dos meses desde que se intenta poner en orden el GRANDISIMO ROMPECABEZAS de Hortaleza, 108.*

*No existe en nuestro editorial un purismo supuestamente «adornado» por algo ni por alguien, pero me duele el observar de un lado para otro el mismo tema: «lo que hay que hacer, si yo pudiera mover ciertos hilos, si hubiera un hombre responsable, si yo te contara...». Y como siempre, acusando en la ambigüedad.*

*Me gustaría que el judo español pudiera comer desde ya en la misma mesa, y con los mismos cubiertos. Aquí nadie se debe colocar por encima de nadie, porque el consenso de la DEMOCRACIA revierte en DICTADURA cuando se nos obliga por la ley del palo y el embudo. Pero no hay que empujar. Y eso que siguen tachándonos de DERROTISTAS. A otra cosa.*

*Las Federaciones Regionales han despertado «cuasi» en bloque. Han contactado con unos y con otros, se han puesto a trabajar unidos por un único objetivo: la progresión y difusión del judo patrio. Me consta y sé que aún siguen brotes —a Dios gracias pequeños—, de descontentos, de los omnipotentes, de los que nunca dejan de jorobar al prójimo por el santo placer de lo idem. Y, claro está, para ellos no va nuestro mensaje. Ni esto, ni nada.*

*Seguimos para intentar sacar adelante nuestras páginas bimensuales, y es difícil.*

*Un día se me ocurrió la otrora idea de informar un poco de aquí y también de allá, en este abanico de acontecimientos que ofrecemos ilusionadamente desde Judo-ESPAÑA. Pero, reconozco que, no sé si al final me habré equivocado. La gente del judo español pasa de todo, al menos de la prensa.*

*Y al tiempo de cerrar nuestra tirada regreso de un curso de arbitraje, en el escenario de Pamplona. El marco, desolador. No porque deberían haber ido los que no fueron, sino porque la gente se está haciendo muy cómoda, nada tiene que aprender, y los dineros llegan mensualmente que —para ellos— esto es lo importante.*

*¿Soluciones para todo? No lo sé. El judo español necesita una nueva esperanza. Hay que comprender que a tenor de esta amplísima pluralidad de ideas, debemos unirnos. Dejemos de señalar con el dedo lo que nos interesa ver nada más. Hay que hablar con claridad de las dos partes. No responsabilicemos toda la carga para Hortaleza 108. Nuestro barco así se puede hundir, aunque no sea lo principal para los que «NADAN Y GUARDAN LA ROPA».*

*Nosotros también sabemos de qué pie cojeamos, pero atención: los golpecitos en la espalda nos resbalan, y en eso del cojear ya no nos creemos ni el episodio de «Kunta-Kinte». El futuro es de todos, por si no lo sabíais. ¿Míó también? Claro, de eso hablábamos...*



# NUESTROS LECTORES MANDAN NUESTROS LECTORES PREGUNTAN NUESTROS LECTORES TIENEN LA PALABRA

Una vez más hemos seleccionado diversas sugerencias y preguntas que nos han enviado a nuestra redacción. «TRIBUNA PÚBLICA» es vuestro espacio por derecho propio, y cuantas notas recibamos —en la estimación del público en general— serán publicadas.

## CARTA ENVIADA POR JUAN R. MARCO, VICEPRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE PROFESIONALES DEL JUDO A LA REVISTA BUDO

Muy Sr. Mío:

Le ruego la publicación en su revista, de la presente carta en contestación al artículo publicado en la misma, en la página 3 del nº 11 del año 2, en la que expresa su opinión «de que las nuevas normas fiscales acabarán por alcanzar a la mayor parte de los gimnasios importantes que, a pesar de tener unos ingresos muy considerables (y por lo tanto unos substanciosos beneficios) han conseguido hasta ahora evitar el pago de las elevadas cuotas que cualquier otro tipo de negocio debe efectuar por cifras parecidas. Y aunque el argumento de que las actividades deportivas deben quedar desgravadas es completamente adecuado, parece dudoso que los técnicos del Ministerio de Hacienda lleguen a estar de acuerdo con él, estimando que los gimnasios privados son, fundamentalmente, un negocio y como tal negocio deben tributar».

Solamente quiero en nombre propio y en el de mis compañeros de Judo, manifestar mi disconformidad a lo expresado en su artículo, y aunque lo hago en nombre del Judo

creo que puede hacerse extensivo a los gimnasios que tengan otras Artes Marciales.

Hubiera sido más exacto indicar que los gimnasios privados son los únicos que permiten la práctica del Judo y D. A. en nuestro estado español, y que gracias a ellos han surgido las federaciones correspondientes. Primero, fueron los gimnasios privados instalados por gente auténticamente amante del Judo y demás Artes Marciales, que arriesgaron el dinero para dar a conocer a los españoles estos métodos orientales, muy importantes para la formación de los individuos y que lo hicieron con una vocación casi religiosa. Después surgieron las federaciones y los impuestos y pagos tanto a los gimnasios como a los deportistas practicantes.

Si consideramos que el Judo es un medio para formar a los niños, jóvenes y mayores (como así se ha señalado en varios países europeos); que la política declarada por los Organismos correspondientes de «contamos contigo» y «deporte para todos»; que los únicos sitios en donde se puede practicar es en los gimnasios privados, estará conmigo, señor Director, que habrá que declararlos «de interés nacional» al colaborar tan directamente con la política del Gobierno. Se convierten así en sitios en donde se va a aprender, a hacer ejercicio, a estar más sanos, a respetar una escala de valores, a lavarse, etc., y conseguir así un mayor índice de salud, y, por lo tanto, un mayor rendimiento en el trabajo de cada español.

Además hay que añadir:

1º Que no existen precedentes de otras Federaciones de deportes

amateurs en nuestro estado español, en que los clubs o gimnasios paguen las cuotas que venimos haciendo nosotros, sino que por el contrario los clubs suelen percibir importantes ayudas de sus Federaciones.

2º Que los gimnasios privados o clubs ahorran a la federación unos capitulos económicos tan importantes como son:

- Promoción de nuestros deportes.
- Instalaciones y material deportivo para la práctica de los mismos.
- Sueldos de entrenadores que preparan a deportistas de nivel nacional e internacional.
- Becas a estos deportistas, que en la mayoría de los casos están becados por sus clubs o gimnasios.
- Alquileres de instalaciones, que los gimnasios ceden gratuitamente a la Federación para la celebración de entrenamientos, cursillos, competiciones, etc.

Finalmente, en el supuesto de que hubiera que tributar —como de hecho ya hacemos muchos— creo que todos somos responsables de la importancia de nuestra aportación como españoles, y pienso que el Gobierno también considera nuestra colaboración como muy positiva al reconocer nuestra actividad de enseñanza y desgravarla de muchos impuestos.

Atentamente, le saluda

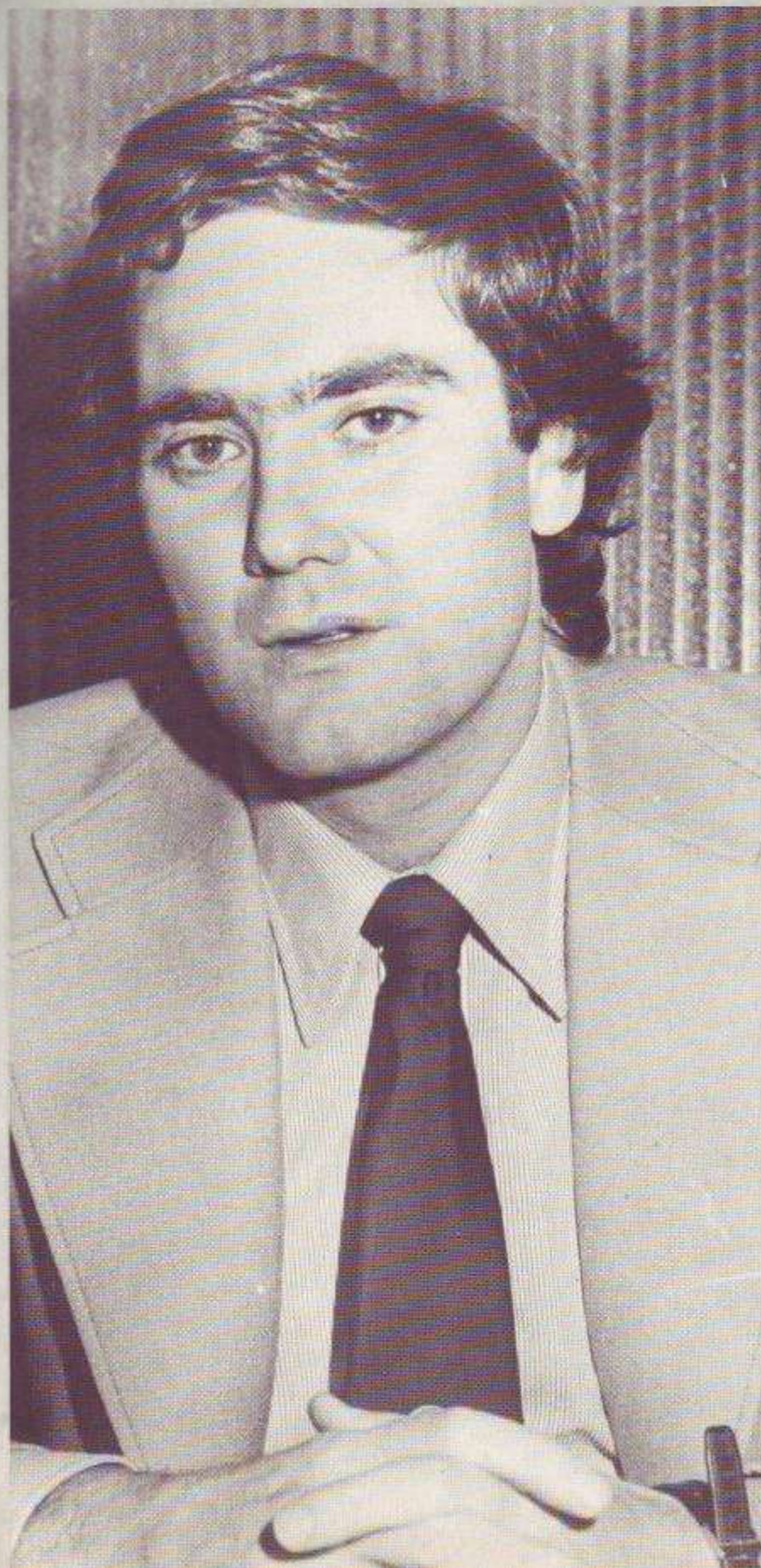
Fdo. Juan R. Marco  
Vicepresidente 1º de la  
Asociación de Profesionales  
de Judo

Valencia a 30 de marzo de 1979



en exclusiva para judo-españa

# A DIEZ MIL PIES, CON DESTINO A BRUSELAS



## PASCUAL JUAN OLMOS

---

PRESIDENTE  
DE LA FEDERACION  
ESPAÑOLA

---

«SE HAN ACABADO  
LOS LUJOS Y  
CADA CUAL DEBE  
DE UTILIZAR LO  
ADECUADO A  
CADA  
CIRCUNSTANCIA  
Y A CADA  
PERSONA»

«ESPERO SUPERAR  
LAS 10.000  
LICENCIAS EN  
ESTE AÑO»

ES UNA ENTREVISTA DE ALFONSO LAGO



La cresta de la ola de los dimes y diretes sigue rompiéndose en el variopinto panorama del judo patrio, de lo que pasará o no, a caballo de un nombre que hoy ocupa la titularidad máxima de la Federación Española: PASCUAL JUAN OLMOS NAVARRO, valenciano para más señas, alguien que —como él apuntaría más tarde— ha conllevado todas las facetas que configuran el abanico de actividades por donde se desarrollan las estructuras del judo-judo: competidor, integrante de la selección nacional, oro en los absolutos universitarios, profesor, director de club, árbitro, federativo... Y desde el veinte-enero Presidente de la F.E.J.Y.D.A. El vuelo 772 con destino a Bruselas nos propicia para nuestra andadura informativa. Pido a la azafata unos folios que no tiene, y anoto en un paquete de servilletas lo que puedo, y como puedo. Pascual Juan Olmos electo como Presidente en la Asamblea General del pasado 20 de enero tiene la difícil papeleta de conjugar los tiempos pasado, presente y futuro que inciden en el judo. Atemperar los deseos de todos es harto difícil. Ha marcado un programa. Ha iniciado la cuenta atrás de unos objetivos. Ha puesto la primera piedra en esta obra deportiva que nos compete —así de claro— al judo nacional y esto sí es importante. El comandante del vuelo nos advierte: «Volamos a diez mil pies». Y, me parece, que a esta altura, sobran las presentaciones...

—Los objetivos más concretos —empieza— y urgentes de la Federación Española de Judo, en estos momentos, serían: 1º La confección final o remodelación de los Estatutos para una aprobación tácita por parte del Consejo Superior, y su aprobación definitiva en la Asamblea próxima.

2º La reestructuración y creación del equipo nacional, hecho que ya se ha logrado en el judo femenino, para prepararnos de cara, por un lado, a los Juegos del Mediterráneo, y por el otro, como norte de los Campeo-

natos del Mundo, si es que en su día se piensa que debemos participar.

3º La adecuación de una Comisión de Enseñanza para una mejor unificación de criterios entre los entrenadores, monitores, maestros, etc.

4º La confección definitiva del Programa de Jiu-Jitsu y Defensa Personal, que espero quede resuelto en octubre próximo con la venida de un maestro europeo, y la homologación de maestros de judo en maestros de Jiu-Jitsu.

5º La consolidación de una campaña de publicidad para mejorar la imagen del Judo, a

nivel regional y nacional. Esto confío iniciarlo para septiembre.

Además, y en otro orden de cosas, reseñar que durante este año se van a reflejar los frutos del gabinete de la Comisión Jurídico-Económica encargada de la edición de unos folletos referentes a la situación fiscal de los clubs, asesoramientos, etc., etc. Se presentará a nivel nacional una propuesta de seguros de vida, invalidez, etc., para todos los judokas que estén interesados, y se ofertará durante el próximo mes de mayo.

En líneas generales, prácticamente este es el comienzo de la plasmación de mi programa como Presidente.

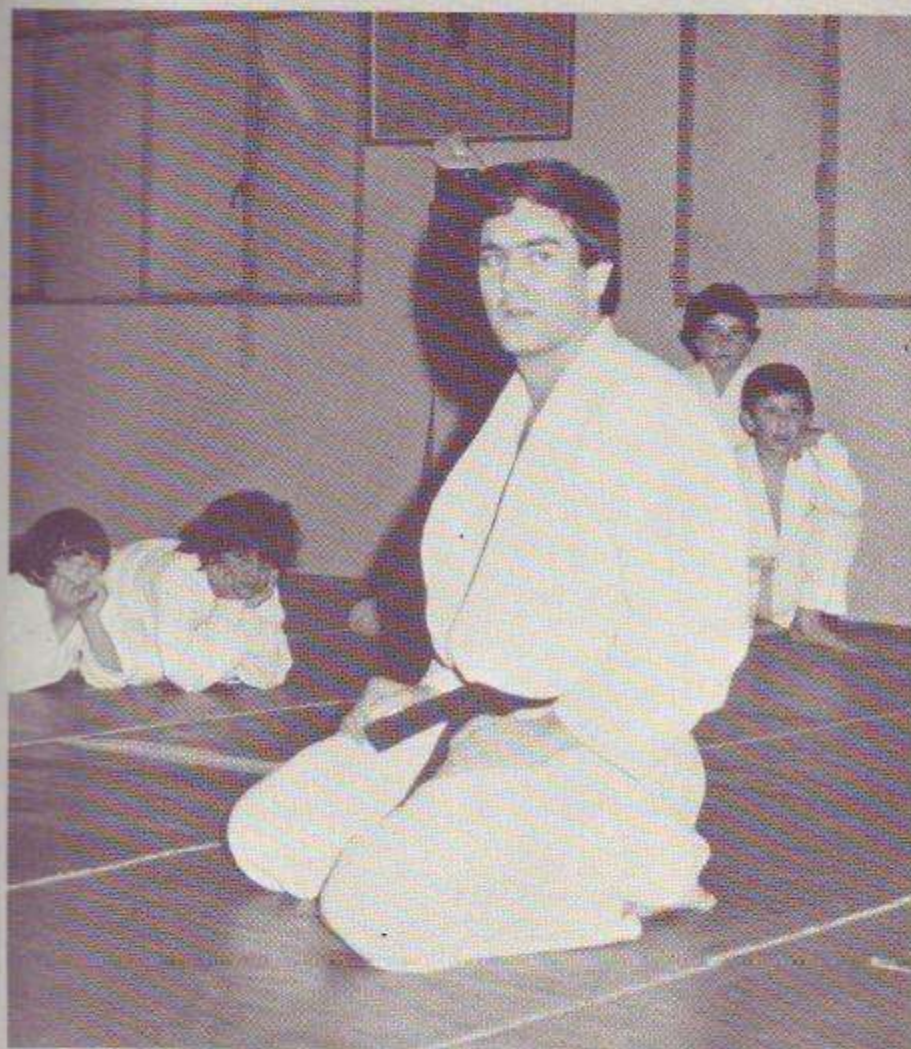
—¿Pensabas que la Federación Española de Judo era como es...?

**NO HAY HOY DIA  
NINGUNA  
ORGANIZACION DE  
TIPO  
ADMINISTRATIVO-  
ECONOMICO QUE  
SEA SATISFACTORIA  
DE CARA AL  
CONSEJO SUPERIOR**

—Conocía a la F. E. J. por mi actividad anterior como presidente en funciones de la F. Valenciana, y puedo decirte sinceramente que el día que tomé posesión de mi cargo, era —y en parte sigo siendo— un verdadero desastre. Por ejemplo y para que te hagas una idea, no hay hoy día ninguna organización de tipo administrativo-económico que sea satisfactoria de cara al Consejo Superior de Deportes. Había habitaciones llenas de papeles esparcidos por los suelos hasta una altura de dos metros en total. Algo inexplicable.

—¿Qué más?





## LAS TAREAS DEL PERSONAL Y LAS ATRIBUCIONES ERAN TOTALMENTE INADECUADAS

—La organización de las tareas del personal y las atribuciones del mismo eran totalmente inadecuadas. Ahora estoy formando un equipo humano. Y desde el punto de vista deportivo existe mucho por hacer, por unificar los criterios técnicos, de grados, de enseñanza, etc.

—¿Pero «la gente» de Madrid te ha aceptado de verdad?

—¿Te refieres a la Federación Castellana?

—A eso mismo me refiero.

—Te diré que Castilla me apoyó para las elecciones, y en este momento tengo una estrecha relación con toda la Federación Castellana a nivel técnico y de organización. Además es aquí en donde pienso encontrar buena parte de los colaboradores del equipo humano que estoy formando.

—¿Eres presidente o «te sientes presidente»...?

—Soy presidente y me siento presidente. Es el difícil equilibrio entre no ser ni un dictador ni una marioneta.

—¿Un mandato de cuatro años son muchos años?

—Suficientes para desarrollar al cien por cien el programa que sometí en su día a la Asamblea.



ME SIENTO PRESIDENTE. ES EL DIFÍCIL EQUILIBRIO ENTRE NO SER NI UN DICTADOR NI UNA MARIONETA



—Yo no lo sé, así que corríjeme si me equivoco... ¿Te dicen lo que tienes que hacer o haces lo que a ti realmente te gusta?

**DEBO DE TOMAR MUY EN CUENTA LAS OPINIONES DE LA JUNTA DIRECTIVA ELEGIDA DEMOCRATICAMENTE**

—Hago lo que creo conveniente para la Federación y para ello debo de tomar muy en cuenta las opiniones de la Junta Directiva elegida democráticamente.

¿Eres el «delfín» de alguien?  
—¡Por supuesto que no! y el tiempo dirá lo contrario.

—¿Sin embargo no me negarás que estás encontrando trabas en tu labor actual?

—No, ni mucho menos. Solamente muchos problemas lógicamente a resolver.

—¿Ya están resueltos?

—De momento están pendientes muchos de ellos porque únicamente llevo dos meses y medio desde que me

**YO HE SIDO BASICAMENTE UN COMPETIDOR**

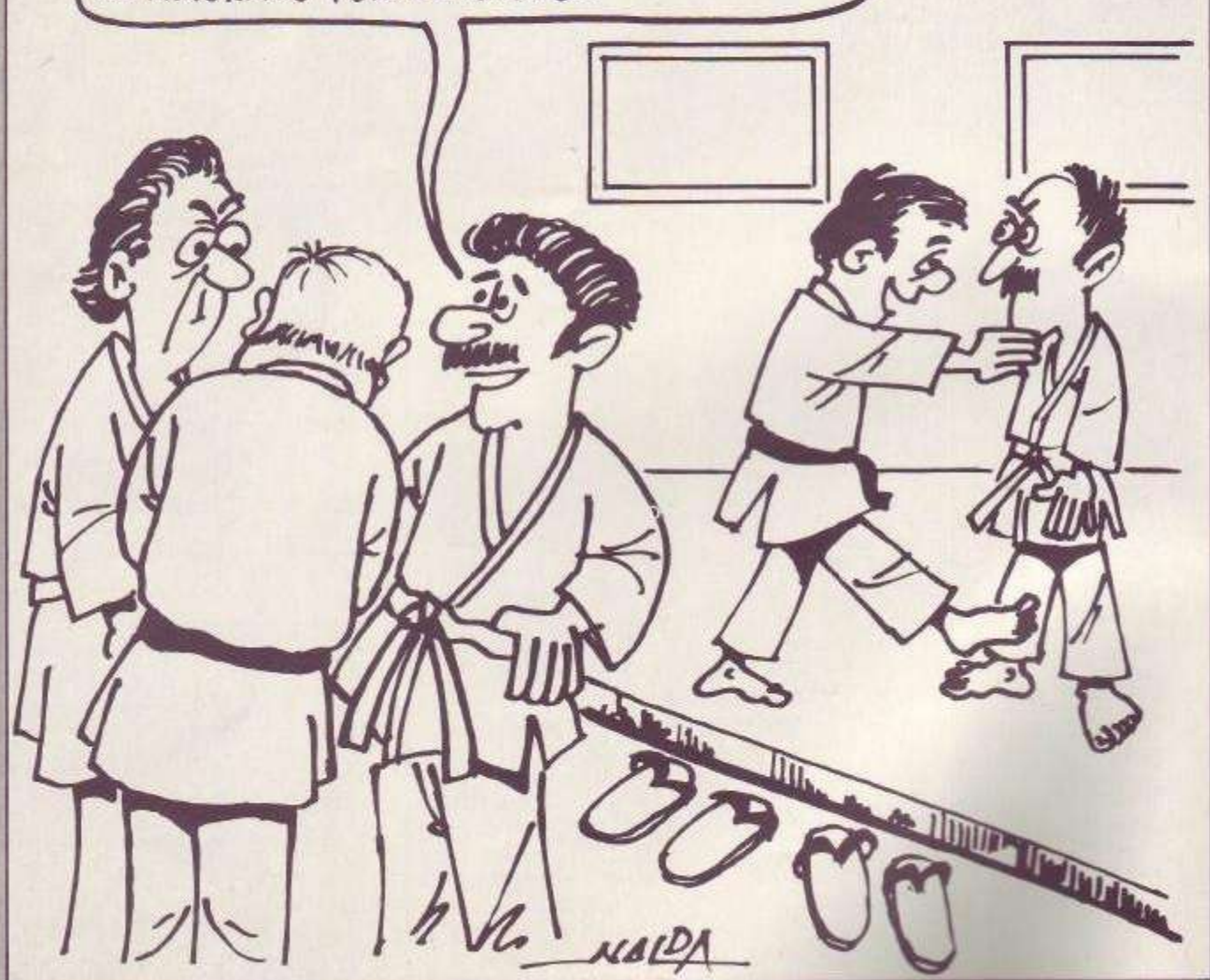
eligieron como presidente de la F.E.J.

—Oye, ¿desde la altura del avión se contempla de otra manera a la federación...?

—Soy completamente objetivo al opinar que las circunstancias físicas cambian mi idea sobre los problemas.

—¿Y tú conoces los pro-

... Y ADEMÁS DE UN PRESIDENTE LICENCIADO EN ECONÓMICAS, HARA FALTA ALGUIEN QUE SEPA HACER MILAGROS PARA QUE LLEGUE A TODOS LO ASIGNADO POR EL C.S.D.





blemas —por ejemplo— del competidor?

—Perfectamente. Yo he sido básicamente un competidor. Campeón de España Absoluto Universitario en el año 74, y he formado parte del equipo nacional varias veces.

—Entonces, ¿seguirán viajando en Ferrocarril de 2ª clase...?

—En este punto mi enfoque es totalmente funcional. Se han acabado los lujos y pienso que cada cual debe utilizar lo adecuado a cada circunstancia y a cada persona. Te

**ESPERO QUE TODOS  
TENGAMOS LA  
SUFICIENTE ETICA  
PARA QUE EN  
CUALQUIER ROCE  
QUE SE EFECTUE, EL  
NOMBRE Y EL  
PRESTIGIO DEL  
JUDO, QUEDE SIN  
MANCHAR**

puedo anticipar que yo no viajo en 1ª clase.

—¿Te refieres al avión, claro?

—Sí.

—Vamos a centrarnos en Holanda y en la antesala de los V Campeonatos de Europa de Judo Femeninos. ¿Habrá concesiones especiales si las medallas se prodigan para nuestras chicas?

—No tiene por qué haber una consideración especial. Si hay medallas el beneficiado, en definitiva, será el propio judo.

—Indiscretamente... Nunca te han dicho eso de: «¿qué hace un valenciano como tú en un Madrid como éste...?».

—¿Es una pregunta seria...?

—¡Pues claro!

—Yo estoy en Madrid más por circunstancias de tipo profesional que como Presidente de la Federación.

—¿Futuro para el judo español?

—En líneas generales muy



alagüeño. Espero superar las 100.000 licencias en el 79, y confío que durante el año 80 se vayan consolidando aún más los trabajos que estamos realizando, aunque comprendo que pueden haber ciertos problemas debidos al protagonismo personal de alguien que, quizás, no haya encontrado los cauces necesarios para entrar democráticamente en la Federación.

Por todo ello espero que

todos tengamos la suficiente ética para que en cualquier roce que se efectúe, el nombre y el prestigio del JUDO, quede sin manchar.

Nuestro tiempo se ha agotado. Bruselas se dibuja infinitamente pequeña, casi a vista de pájaro. Nos abrochamos los cinturones. El vuelo 772 ha concluido. Y el judo español ha iniciado una vez más su camino hacia la esperanza.



COORDINA: SHU TAIRA

## 7º TORNEO INTERNACIONAL DE FRANCIA

**¡Yamashita, invencible, consigue otro título más!**

Organizado por la Federación Francesa de Judo.  
 Fecha: 13 y 14 de enero.  
 Lugar: Stadio Pierre de Coubertin.  
 Países participantes: Checoslovaquia (7 competidores), Bélgica (6), Austria (6), Gran Bretaña (7), Japón (7), Polonia (6), Rusia (6), Alemania Oriental (7), Alemania Occidental (6) y Francia (52). Total 10 países y 110 competidores.

### Categoría menos de 60 Kgs.

(13 participantes, entre ellos 5 franceses)

● Final:

Rey (FRA) gana por tai-otoshia a Malaev (URSS)  
 El nipón Suzuki pierde ante Rey por un koka en la semi-final.

Perfil del vencedor:

Thierry Rey  
 Nacido: 1 de junio de 1959  
 Estudiante  
 Ganador del Torneo de Francia '78  
 Ganador del Torneo de Hungría '78  
 Campeón de Francia por pesos '78



### Categoría de 60 a 65 Kgs.

(16 participantes, entre ellos 8 franceses).

● Final:

Akimoto (JAP) gana por yoko-shiho a Y. Delvingt (FRA).

### Categoría de 65 a 71 Kgs.

(16 participantes, 7 franceses)

● Final:

YOSHIMURA (JAP) gana por un osoto-gari a BAVINOV (URSS).

### Categoría de 71 a 78 Kgs.

(17 participantes, 8 franceses)

● Final:

KABASAWA (JAP) gana por un yuko a TEHOULOYAN (FRA).

Perfil del vencedor:

Hiroyuki Kabasawa  
 5º dan, 25 años, es el oficial de la policía.  
 Ganador del Torneo de Hungría '78



### Categoría de 78 a 86 Kgs.

(17 participantes, 8 franceses)

● Final:

TAKAHASHI (JAP) gana por yoko-shiho a SANCHIS (FRA).

El nipón Takahashi gana todos sus combates en ne-waza; tiempo total que ha tardado en sus 7 combates: 11 minutos y 10 segundos.

Perfil del vencedor:

Masao Takahashi  
 5º dan, 24 años, es oficial de la policía.  
 Fue el Capitán del equipo de la Univ. Tenri.  
 Ganador del Torneo de Rusia '78  
 Subcampeón de la Copa Jigoro Kano '78.



### Categoría de 86 a 95 Kgs.

(16 participantes, 8 franceses)

● Final:

ROUGE (FRA) gana por osoto-gari a KOSTENBERGER (AUT).

El japonés, Shirase pierde ante Rouge por un koka.

Perfil del vencedor:

Jean-Luc Rouge  
 Nacido el 30 de mayo de 1949  
 Es empleado del Estado  
 Campeón del mundo '75, Ganador del Torneo Húngalo '78  
 Campeón de Francia en Open '77.



### Categoría más de 95 Kgs.

(13 participantes, 5 franceses)

● Final:

YAMASHITA (JAP) gana por yoko-shiho a TYURIN (URSS)

Yamashita gana todos sus combates por ippon; tiempo total 11 minutos, 20 segundos en 6 combates.



Los ganadores de Pesos Pesados



## 1º TORNEO INTERNACIONAL DE ITALIA

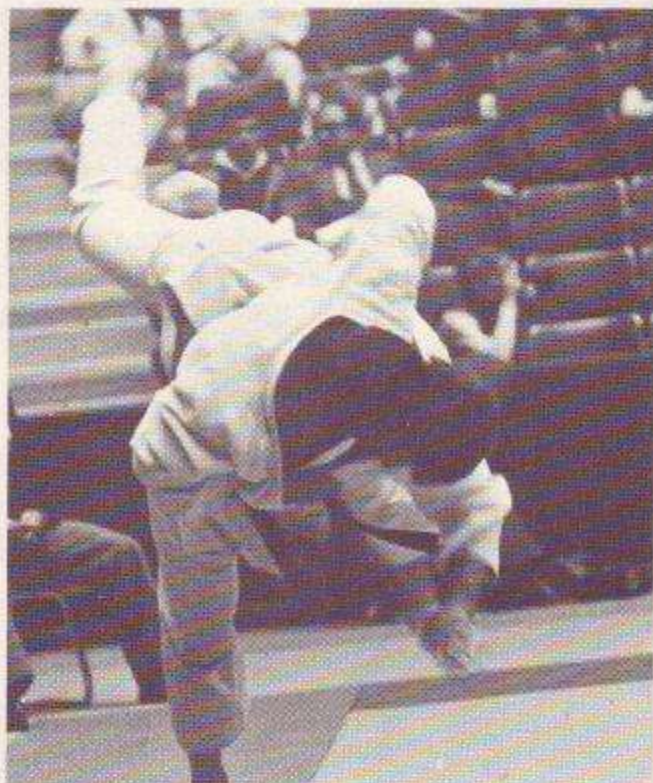
—El 26 de enero, en el Palacio de deportes de Roma.  
—Encuentro internacional por el equipo de Polonia, Austria, Japón e Italia.

● ITALIA	Vence a:	
● ITALIA	Vence a:	Austria por 7-0
● JAPON	Vence a:	POLONIA por 7-0
FUJIKI KASHIWAZAKI KURAMOTO FUJII TAKAHASHI SHIBATA UEMURA	2 kokas juji-gatame harai-goshi yoko-shiho ippon-seoi yusei kesa-gatame	SCHULI DWONDICK MAIEVSKI HARWABUDA BELAFSKI PUISHWO NOWAKOWSKI
● POLONIA	Vence a:	AUSTRIA por 4-1
● ITALIA	Vence a:	POLONIA por 5-0
● JAPON	Vence a:	AUSTRIA por 7-0
FUJIKI KASHIWAZAKI KURAMOTO FUJII TAKAHASHI SHIBATA UEMURA	yuko tate-shiho harai-goshi kiken-gachi kuzure-kami yuko juji-jime	LWOITER SOLLINGER WOB TUNCSIK FUTRER KOSTENBERGER DOBLIGER
● JAPON	Vence a:	ITALIA por 6-1
FUJIKI KASHIWAZAKI KURAMOTO FUJII TAKAHASHI SHIBATA UEMURA	1 koka tate-shiho yoko-shiho uchimata kuzure-kami pierde por chui fusen-gachi	MARIANI ROSATI GAMBA LANDI VECCHI DAMINELLI BECACECE

## 9º TORNEO INTERNACIONAL DE LA URSS

Los días 8 al 11 de febrero y en el Palacio de los Deportes de Tbilisi (URSS) se han celebrado las fases correspondientes al Torneo de la URSS, con la participación de Francia, Bélgica, Yugoslavia, Suecia, Finlandia, Mongolia, Cuba, Japón, Polonia, Checoslovaquia, Alemania Occidental y Alemania Oriental, Hungría, Argelia, Rumania, Bulgaria y Rusia respectivamente, con un total de doscientos judokas entre los que estaban inscritos ciento cuatro rusos.

Como en anteriores ediciones hubo una crítica bastante dura para los árbitros de los países comunistas que no se atreverían a dar la derrota a los competidores rusos por temor al fanático comportamiento de los espectadores



que, gritando en pie, arrojarían objetos a los árbitros. Absurdo totalmente.

Los resultados no han sido muy brillantes para el equipo nipon aunque, a decir verdad, el cuadro oriental no estaba configurado por sus «best member». Recogemos pues para terminar algunas de las frases que el entrenador Inokuma matizaría en la clausura de esta edición: «Nuestro objetivo es el Campeonato del Mundo en París, y los Juegos Olímpicos de Moscú, por lo tanto no daremos gran importancia a la impronta de estos torneos, que nos servirán sobre todo para analizar y estudiar el futuro de nuestro judo».

Sin embargo habrá que pensar que la tarea arbitral se perfilará difícilmente en el compromiso olímpico si ocurre, como en esta ocasión, la influencia de los espectadores en el contexto de los países del Este.





## NOTICIAS MUNDIALES

### LOS RESULTADOS TECNICOS FUERON LOS SIGUIENTES:

**CATEGORIA MENOS DE 60 KGS.**  
(34 participantes, entre ellos 17 rusos)

- Final:  
Emich (URSS) vence por turikomi-goshi a Hamada (JAP).

**CATEGORIA MENOS DE 65 KILOS**  
(31 participantes, 16 rusos)

- Final:  
Sahara (JAP) vence por koka a Solodoukhine (URSS)

**CATEGORIA MENOS DE 71 KILOS**  
(26 participantes, 13 rusos)

- Final:  
Nishida (JAP) vence por ippon-seoi a Kudanov (URSS)

**CATEGORIA MENOS DE 78 KILOS**  
(31 participantes, 15 rusos)

- Final:  
Sklauli (URSS) vence por un koka a Hikague (JAP)

**CATEGORIA MENOS DE 86 KILOS**  
(31 participantes, 16 rusos)

- Final:  
Bodabeli (URSS) vence por un yuko a Eya (JAP)

**CATEGORIA MENOS DE 95 KILOS**  
(25 participantes, 14 rusos)

- Final:  
Halsilaze (URSS) vence por un yuko a Verttchev (URSS)

**CATEGORIA MAS DE 95 KILOS**  
(25 participantes, 14 rusos)

- Final:  
Efremuv (URSS) vence por kinsa a Varga (HUN)

**CATEGORIA OPEN**

- Final:  
Kubril (URSS) vence por un koka a Dorashivili (URSS)

## STAGE DE ARBITRAJE PARA LOS III JUEGOS AFRICANOS

Bajo la dirección del Arbitro Mundial Pio Gaddi y en la antesala de los III Juegos Africanos, se desarrolló en Argelia un Stage de Arbitraje que, bajo la batuta del técnico italiano, se decantaría en un éxito organizativo. La fotografía refleja a los cursillistas y el judo, cada día más, ampara su universalidad como deporte.





# entrenamiento de la resistencia aerobia

## (II PARTE)

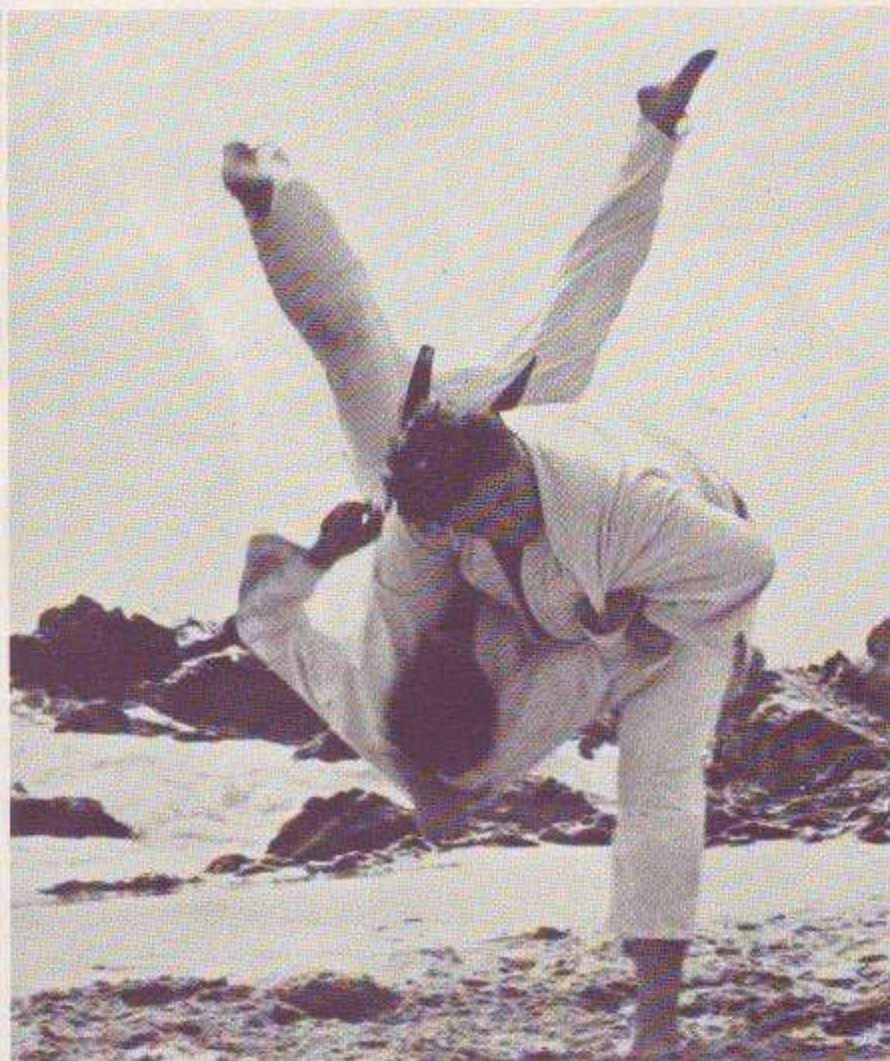
POR AGUSTIN MELENDEZ

En nuestro anterior artículo hablábamos de una de las maneras más populares para el desarrollo de la resistencia aerobia. En dicho tipo de entrenamiento sentábamos las bases para realizar el esfuerzo en lo que llamábamos estado estable (steady-state) o de equilibrio para poder así ir consiguiendo una mejora de los sistemas orgánicos encargados de suministrar el oxígeno necesario para la realización del ejercicio.

Establecidas así las bases del entrenamiento que llamamos continuo, sin embargo para que pudiesen cumplirse los requisitos que citábamos (ver nº 3) era preciso que los esfuerzos a los que íbamos sometiendo al organismo no fuesen muy intensos ya que no podríamos soportarlos durante periodos de tiempo largos como ya dijimos.

Este podría ser el punto clave a tener en cuenta en la planificación de un entrenamiento, ya que a pesar de ser un entrenamiento útil e incluso necesario sin embargo la intensidad del trabajo realizado no sería la suficiente para cubrir las necesidades de una competición de judo (ver nº 1) en la que el ritmo de entradas y la calidad de los esfuerzos requerirían una intensidad mayor que la citada.

Entonces: ¿Qué podríamos hacer para trabajar con mayor intensidad y a la vez obtener mejoras en el sistema encargado de transportar el oxígeno? Pues muy sencillo, lo que tendría que hacer Vd. si estuviera empeñado en trabajar con intensidad, descan-



sar o aflojar la intensidad del esfuerzo realizado introduciendo así pausas o intervalos que le permitirían recuperarse, en parte del esfuerzo realizado y así continuar con un nuevo esfuerzo más intenso, etc.

Pero, claro está que debemos cumplir ciertos requisitos. Quizás alguno de Vds. se pregunte si va a conseguir resistencia de esta manera ya que lo que le interesa es «aguantar mucho tiempo».

Piense después de haber terminado el artículo y verá

que lo que hemos introducido no es más que un entrenamiento continuo pero en el cual modificamos los ritmos de trabajo, pero... Vamos a aclarar estos conceptos para que podamos entender la manera de entrenar introduciendo unas pausas o intervalos de descanso o mejor dicho de recuperación ya que podríamos realizarlas con algún tipo de trabajo o uchi-komi menos intensos.

(continuará nº 6)  
EL «INTERVAL TRAINING»



# EL JUDO DEL MAESTRO JIGORO KANO

(1ª Parte)

por JOSHIZO MATSUMOTO  
8º DAN DEL KODOKAN

## HISTORIA PERSONAL DE JIGORO KANO

En el año 1938 y durante un cruce por el Océano Pacífico y a la vuelta del Cairo, a donde acudiría para la Reunión del Comité Olímpico Internacional la vida del maestro terminaría dramáticamente a la edad de 79 años. Pero continuemos.

Nació en el año 1860 en la ciudad de Mikague, provincia de Hyogo. Su padre, Jirosaku descendiende de una distinguida familia Shogenji, y su madre era de la familia Kano de Nada, famoso fabricante de sake.

En el transcurso de su infancia la educación recibida de sus padres tenía un lema: «elevarse a sí mismo, al prójimo y a su país». Más adelante estos principios sirvieron de base para llegar a conocerse como hombre que desea conseguir la paz del mundo y la felicidad de los seres humanos.

Ingresó en la Universidad de Tokio, en 1877, después de graduarse en el Colegio Superior Kaisei. Durante su período universitario decidió dedicarse a la enseñanza, y después de graduarse entraría en el mundo de la educación, siendo en 1886 Profesor Jefe del Gukushuin, trabajando en diferentes colegios como director. Primeramente en el 5º Kyusei Koto Gakko. Más tarde en el 1º Kyusei KOTO Gakko, y finalmente en el Koto Shijan Gakko. Por espacio de 26 años

y hasta el 1920, estaría en este puesto impartiendo sus enseñanzas a futuros profesores, y por la trayectoria que comprobamos podemos imaginar los resultados como educador que era. En 1882 comenzó en el Kodokan Judo —establecido en el Kodokan— haría un gran esfuerzo el resto de su vida para divulgar y popularizar el judo tanto en su país como en el extranjero.

## EL PROFESOR KANO COMO EDUCADOR Y DEPORTISTA

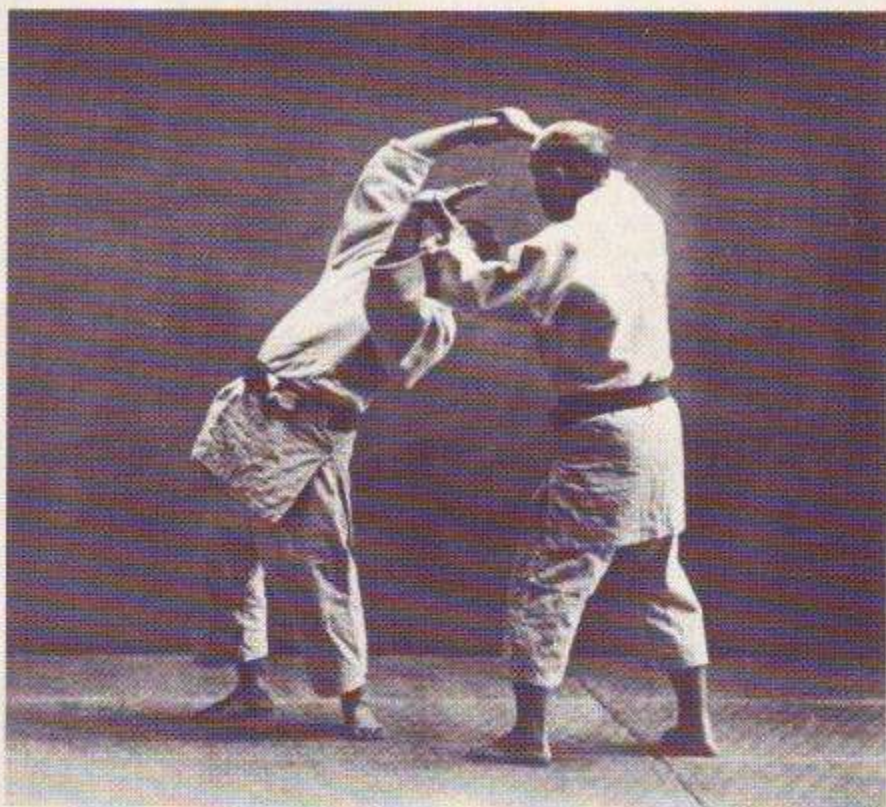
El maestro Kano, padre del judo moderno, era una autoridad en el mundo de la enseñanza, y al mismo tiempo,

pionero de la Educación Física. El dijo: «No existe nada tan grande ni tan agradable en este mundo, como la educación», y toda su vida continuó por este camino, con un noble juicio, grandioso espíritu y generosidad, enseñando a hombres capacitándolos en diversos campos. Los discípulos apreciaron su gran espíritu educativo, cumpliendo sus enseñanzas y haciendo esfuerzos para promocionar el JUDO. El Kodokan respetó mucho la faceta educativa y prestó sus servicios a la enseñanza social.

(continuará)

## Nota de Judo-ESPAÑA

*Es nuestro deseo ofrecer y buscar la historia y los hechos que avalaron la inconfundible trayectoria de este milagro que hoy vivimos, y que se llama JUDO. Por eso hemos subido a nuestro tren de la información de la mano de un personaje, Yoshizo Matsumoto, 8º dan del Kodokan, que nos indica a través de su peculiar pluma los momentos del ayer del maestro Jigoro Kano, en este resumen que a continuación transcribimos íntegramente.*



El Profesor Kano y su Ju-No-Kata





Nuestras competidoras esperaron pacientemente a que llegara el momento del reparto. A la postre su esfuerzo se vería compensado.

## en madrid, y en una amplísima jornada: VIII EDICION DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL

Casi ocho horas ininterrumpidamente han conformado los resultados de la VIII Edición de los Campeonatos Nacionales de Judo Femenino, celebrados durante la mañana —y la tarde!—, del día 18 de marzo, con la nueva fórmula de poner en litigio —ya era hora!— las siete categorías de peso previstas en el concierto de la U. E. J. Muchos nombres repetidos dejarían oírse en el tradicional momento de la entre-

ga de medallas, y una ausencia, —la de María Luisa Iglesias—, bronce en los últimos europeos que se quedaría a las puertas de esta cita sin participar, por un no-sé-qué burocrático que no incluiría a la madrileña en el momento del sorteo. Creo que hubo su razón.

Técnicamente el judo español ha remontado muchos puestos. La primera edición nacional queda ya en ese álbum de los buenos

ORTEGA,  
MOYANO,  
SOLANA,  
MAÑEZ,  
BLANCO,  
KASPERS, Y  
BELLA,  
medallas  
de oro

CASTILLA,  
VENCEDORA POR REGIONES





La doble plata continental sortearía su poule para redondear el oro. ¡Como debe de ser!

recuerdos y nuestras chicas se portarían francamente bien, disputando hasta el final el metal. Sacramento Moyano, a la que por cierto no la vimos en su momento más óptimo, Carmen Solana, Lucía Mañez, Delia Blanco e Inés Kaspers, saldrían invictas de este match arrancando la plaza privilegiada, junto a Teresa Ortega y Sonia Bella, que configurarían el abanico del podium.

La organización —con sinceridad— dejaría mucho que desear, a tenor de los matices sin importancia de las plazas no existentes en la concentración del Shiao Shin, sino porque consideramos que fueron demasiadas



Vicente Cepeda parece indicar que la «cosa» no es tan fácil. Precauciones Sacra, Holanda queda a un paso...

las horas que el torneo en sí abarcaría en la realización de las poules eliminatorias, aunque no intentamos con ello «poner tres pies al gato», que quede claro.

Asistieron todos los responsables de la FEJYDA, y el trabajo arbitral repartido en tres tapices sería un tanto agotador. Pero lo importante ha sido ver el buen nivel de nuestras representantes que, no dudamos, continuarán en la cabecera de los próximos continentales.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

#### 1ª CATEGORÍA (menos de 48 Kgs.).

- 1º Teresa Ortega (F. Guipuzcoana)
- 2º Mercedes Núñez (Castilla)
- 3º Mª Veguillas (Castilla)
- 3º Paulina Criado (Castilla)

#### 2ª CATEGORÍA (menos de 52 Kgs.)

- 1º Sacramento Moyano (Castilla)
- 2º Isabel Reguela (Asturiana)
- 3º Rosa Caparrós (Catalana)
- 3º Natividad Galiano (Balear)

#### 3ª CATEGORÍA (menos de 56 Kgs.).

- 1º María del Carmen Solana (Vizcaína)
- 2º Inmaculada Hernández (Vallisoletana)
- 3º Maribel Martín (Castilla)
- 3º María Caum (Sevillana)

#### 4ª CATEGORÍA (menos de 61 Kgs.).

- 1º Lucía Mañez (Balear)
- 2º Paloma Miranda (Asturiana)
- 3º Mercedes Morencia (Vallisoletana)
- 3º Paloma Galán (Castilla)

#### 5ª CATEGORÍA (menos de 66 Kgs.).

- 1º Delia Blanco (Castilla)
- 2º María del Carmen Gutiérrez (Castilla)
- 3º Blanca Ballesteros (Vallisoletana)
- 3º María Nadal (Balear)







**6ª CATEGORÍA (menos de 72 Kgs.).**

- 1ª Inés Kaspers (Valenciana)
- 2ª María Barraquero (Vizcaína)
- 3ª Inés Fernández (Gallega)
- 3ª María Pradales (Castilla)

**7ª CATEGORÍA (más de 72 Kgs.).**

- 1ª Sonia Bella (Castilla)
- 2ª Alicia Candaes (Catalana)
- 3ª Josefa García (Vallisoletana)
- 3ª Fátima Díaz (Las Palmas)

La clasificación por regiones fue como a continuación se indica: 1ª Castilla, con 46 puntos. 2ª La Federación Vallisoletana, con 14 puntos. 3ª La Regional Balear, con 13 y la Federación Vizcaína con 12 puntos, respectivamente.

En cuanto a los clubs los Pabellones Municipales (de Castilla) obtendrían la primera plaza, seguido del Club Cecchini (de Asturias), y compartiendo la tercera plaza los clubs Juka (de Castilla), y Club Gaspar (de Vizcaya).



Poncela y Giner, o Giner y Poncela. La conversación parece incidir en el tema presupuestario... ¿No?

Para no perder «las buenas tintas informativas» un diario madrileño especializado en deportes apuntaría que la Regional Catalana obtendría una simple medalla de bronce en la persona de Rosa Caparrós. Tal vez se olvidaron de informarles —ya que «in situ» no aparecerían por las Instalaciones del INEF— que Alicia Candaes coronaría la plata también por Cataluña. Es el pan nuestro de cada día, o el pan suyo... aunque en esta ocasión propicie la más absoluta ignorancia. La VIII edición ha sido clausurada, y a tenor de las pocas lesiones matizar la de Esther Pérez que hubo de retirarse sin



otras consolaciones que su gran amargura. No te preocupes. Otros días habrá porque para nosotros, y por tu incondicional entrega, así te lo mereces.

La antesala de Holanda, en la 5ª Edición Europea, se nos antoja muy difícil para ese olvidado rincón del judo femenino, que no es ya ni tan rincón, ni está tan olvidado. En nuestro viaje de regreso, y a través de una emisora madrileña, se matizaban los nombres de todas las clasificadas en los primeros puestos de esta cita. Y el judo había dado, una jornada más, un paso hacia adelante.



# el judo e

(I)

Según las estadísticas, cerca de trescientas universidades japonesas tienen actividad de judo y están afiliadas a la Federación de Judo Universitario Japonés funcionando bajo la supervisión de la Federación Nacional.

Aunque ha disminuido bastante en los últimos años, en muchas de ellas se establece el sistema de becas a los jóvenes colegiales que destacan en las actividades deportivas. A cambio de ofrecerles estudio gratuito, se les exige que se dediquen a su actividad en el equipo de esa universidad. Este extraño, y al mismo tiempo, formidable sistema —para los lectores—, es corriente en los Estados Unidos, por ejemplo, pues la mayoría de estas universidades son privadas (no del Estado) y necesitan divulgar tanto la actividad deportiva como la cultural para fomentar y mantener la tradición de esa universidad. La mayoría tienen una residencia exclusivamente para deportistas, y esta convivencia resulta eficaz para el entrenamiento y para crear una armonía mutua entre compañeros.

Durante los cuatro años de carrera universitaria, a tenor de seguir durísimos entrenamientos, SI SE LLEGA A SER UN COMPETIDOR DE ALTA CONSIDERACION, varias empresas le ofrecen un puesto de trabajo con la condición de participar en el equipo de esa empresa.

## EL JUDO Y LA SOCIEDAD SU INTERES MUTUO

Más de quinientas grandes, pequeñas y medianas empresas tienen la actividad de judo, pero no todas ellas están capacitadas para realizar la anterior operación. Muchas de ellas poseen sus propias instalaciones: polideportivo, piscina, cancha de tenis, etc., para comodidad y satisfacción de los empleados.

Con todo esto, no es difícil saber sin analizar a fondo: ¿cómo están construidas las empresas japonesas? Dicen que los japoneses trabajan mucho y a veces se les llega a criticar diciendo: «Economic Animal». Es cierto que la mayoría de los trabajadores tienen un profundo amor hacia su empresa y trabajan competentemente, pero esto es una consecuencia de la política positiva de los diri-

gentes. Por ejemplo «actividad deportiva en la empresa». Cuando su equipo consigue ser el campeón de algunos importantes torneos o si alguno de sus miembros llega a ser el campeón de Japón y del Mundo, lógicamente nace un sentimiento de orgullo y amor mutuo entre los empleados, siendo precisamente esta clase de sentimientos las que se necesitan para el progreso de una empresa, además de ser una buena propaganda para sus productos y a veces para las relaciones sociales.

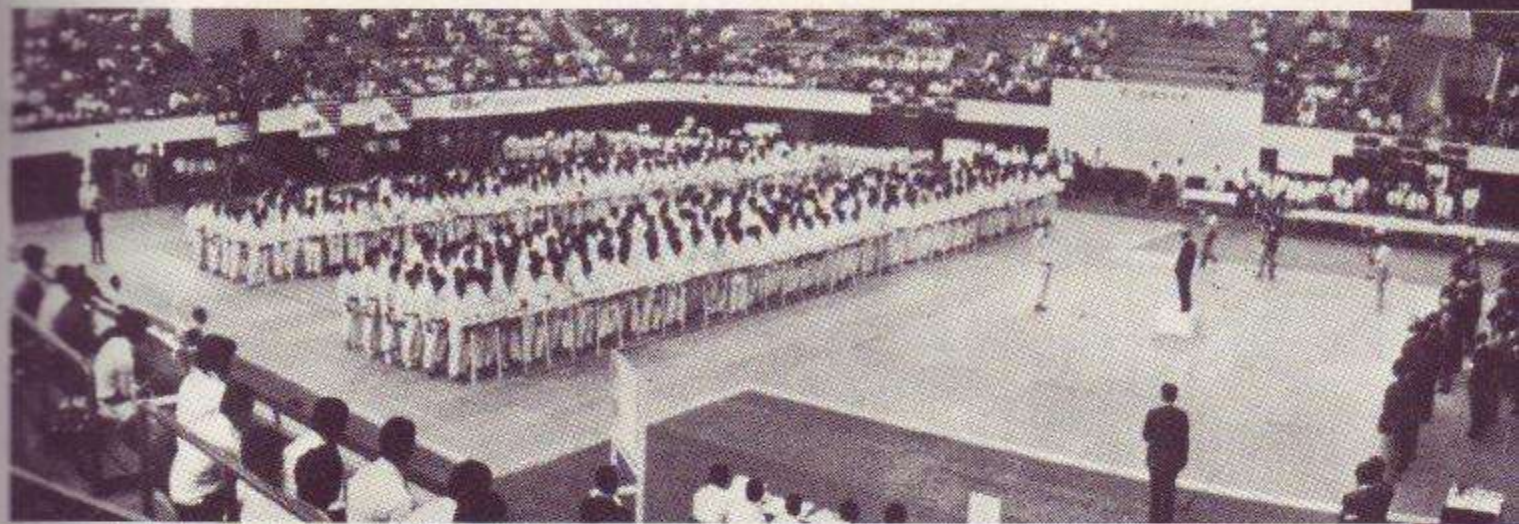
Sin embargo, en los últimos años, los estudiantes prefieren ingresar en el Cuerpo de Policía por razón de crisis económica que afecta en algunos sectores, y otros por poder entrenar más que en las empresas. La policía



El equipo del Cuartel Central de la Policía de Tokio.



# en japon

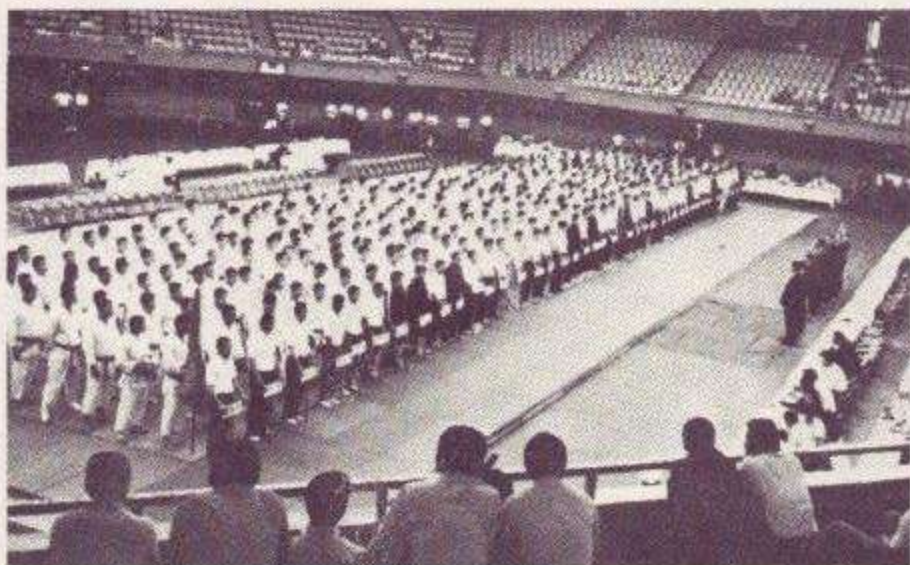


Campeonato Nacional de las Empresas (Por equipos).

japonesa tuvo siempre gran interés para divulgar las actividades de judo y kendo en su cuerpo, y consideran que es una faceta inseparable del carácter profesional, al mismo tiempo que desea manifestar su imagen sana ante los ciudadanos. Más de la mitad de los 76 competidores del equipo nacional de judo son oficiales del cuerpo de policía.

Para conocimiento de los lectores, diré que para ingresar en el cuerpo de policía japonesa, se exige como mínimo tener estudios equivalentes al BUP de España.

Estas tres corporaciones, —universidad, policía, empresa—, es lo que constituye la columna vertebral del judo japonés. Podemos observar, en estas relaciones, un interés mutuo, sin dañar a nadie, y un mapa de planificación totalmente diferente que el de occidente.



Campeonato Nacional Universitario. (Por equipos).

La misión del deporte o deportista, considero que está en el progreso mutuo y en servir de forma eficaz a la sociedad. Si un deporte o deportista no penetra y no reciben aceptación de la sociedad, es sumamente difícil llegar lejos. Y también diré al

contrario, que la divulgación deportiva no sólo depende de los deportistas, en muchos casos depende de la forma constitucional de un Estado, de su política económica, del nivel cultural, y de la mentalidad.

Shu Taira



## CONCURSO DE DIBUJOS

A la redacción de «España-JUDO»  
Madrid 29-Marzo-1979.

Muy señores míos:

Ante todo debo felicitarles por la magnífica revista que dirigen y que, no me cabe la menor duda, gusta a todos los aficionados a nuestro deporte.

Aprovecho la ocasión para competir en su concurso de dibujo. Para mi «obrilla» he escogido el tema del Jiu-Jitsu (tan indisolublemente unido al Judo y a todo arte marcial).

Quedo a su entera disposición:

Miguel Jerez Méndez  
Cinturón azul  
Gimnasio Shudokan  
C/ Ferranz, 24  
MADRID-8



Continuamos con nuestro concurso y esperamos vuestros trabajos como siempre.

## SUSCRIBETE AQUÍ Y AHORA

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

NOMBRE ..... APELLIDOS ..... POBLACION .....  
DOMICILIO ..... EDAD .....  
PROFESION .....

Me suscribo a «JUDO-ESPAÑA» durante el periodo de un año, por el precio de 500 ptas. (quinientas pesetas), enviando en esta fecha, talón bancario o giro postal.

Envíos al extranjero y también durante un año, al precio de 700 ptas. más los gastos correspondientes. «JUDO-ESPAÑA» saldrá a la venta, cada dos meses.

Disponemos de números atrasados. Dirigirse a la dirección abajo indicada.

- Talón bancario  
 Giro postal

JUDO-ESPAÑA  
Nueva Revista de JUDO  
Calle Muro, 16-4º E  
Teléfonos 222019 - 202464  
VALLADOLID

NOTA.—Escribir con letras mayúsculas



# TRIUNFO GALO

## EN LOS V CAMPEONATOS EUROPEOS DE HOLANDA



La francesa Catherine Pierre está francamente seria, terminaba de perder la primera plaza.

**francia:  
desbordó**

LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA,  
ORO EN LOS ABSOLUTOS  
LA AUSTRIACA EDITH HROVAT, LA MEJOR  
SOBRE EL TAPIZ DE KERKRADE

**sacramento moyano,  
UNA VEZ MAS, CUMPLIO: BRONCE**



FASE FINAL ABSOLUTA

Pierre contra en Te-Guruma a Classen. Unos dicen que fue Koka. Otros lo niegan. La moviola tiene la palabra...

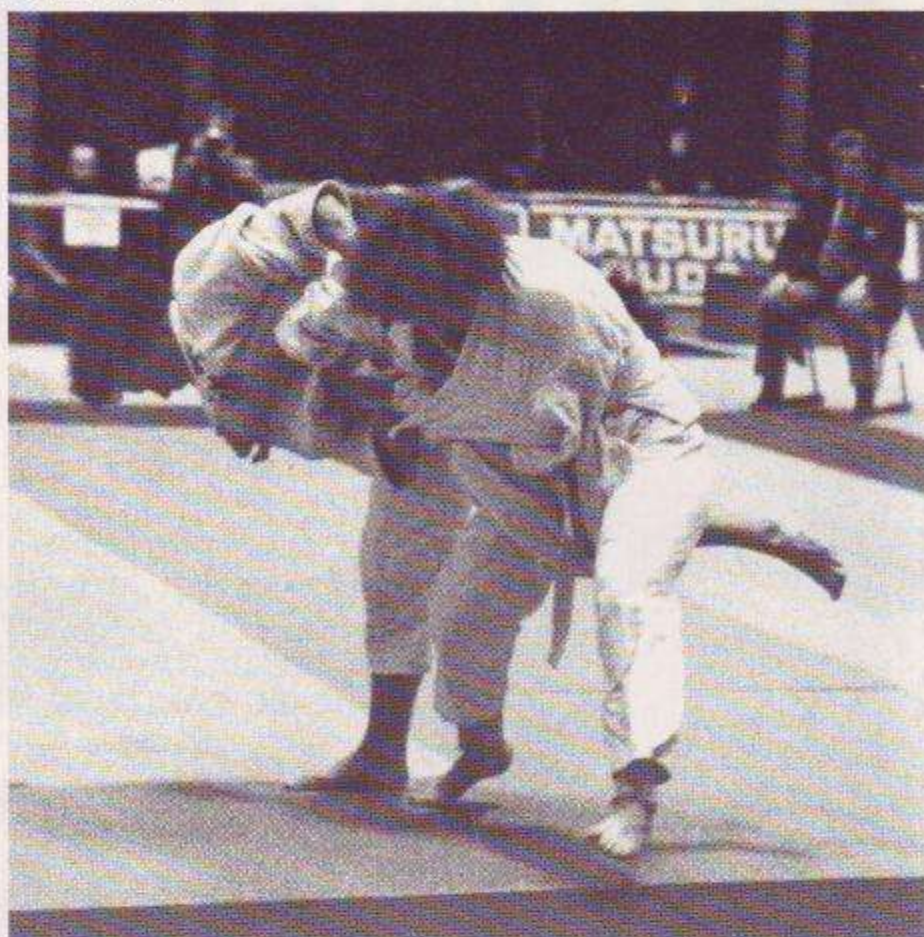


## CAMPEONATO DE EUROPA FEMENINO

(HOLANDA-KERKRADE).—Los Campeonatos Europeos de Judo Femenino han vuelto a ser para el judo español esa pescadilla gigante que se muerde la cola, en el deseo imposible de arrancar una medalla dorada, con la eterna responsabilidad de Sacramento Moyano por sacar, como en la mayoría de las veces, las castañas del fuego... Pero no vamos a hablar hoy de despropósitos. La crítica es un pastel harto fácil de digerir y nos gustaría que las esperanzas del judo español femenino no quedaran simplemente en eso: esperanzas. Lo cierto, lo de verdad importante a la hora del «mea culpa», es comprender que nuestras chicas, y a espaldas de sus muchos sacrificios, han logrado otra medalla en esta quinta edición continental. Y esto merece el mejor de los elogios.

### PANORAMICA DEL VIAJE

La expedición nacional integrada por Teresa Ortega, Sacramento Moyano, Carmen Solana, Lucía Mañez, Delia Blanco, Inés Kaspers y Sonia Bella, a la que



Nuestra representante Inés Kaspers intenta Uchi-Mata en Hidari.



Las categorías ligeras destacarían en la V edición europea. Las pesadas, menos...



Más difícil todavía...



La austriaca Schmutzer en acción.



acompañarían el delegado de equipo Vicente Cepeda, el presidente de la Española Pascual Olmos, y los árbitros Juan Carlos Barcos y éste que «suscribe», partiría desde Barajas con destino a Bruselas, en la mañana del día 4, con muchas ilusiones de victorias. La ida tendría una tónica de optimismo. El regreso fue ya otro cantar, más si tenemos en cuenta la inoperancia y la falta de responsabilidad de las líneas de Avianco, en «petit comité» con Air France que nos jugarían una mala pasada, después de haber concertado nuestro viaje O. K., y retrasando el mismo desde el aeropuerto de París cerca de cuatro horas. Prometí que reseñaría los nombres de ambos responsables, el Sr. Bertrand (así rezaba su tarjeta de identificación) por parte de Avianca, y un tal J. Gariazzo (de la Air France), por poner a alguno, aunque todos se inhibieron de su responsabilidad. Debe de ser que, como aún no hemos entrado en el Mercado Común nos siguen tratando en el tren último y vagón de cola del viejo continente, para no perder sus



ENHORABUENA, Y DE PARTE DE SU MARIDO QUE DONDE HA PUESTO LAS GASAS DEL NIÑO QUE SE HA HECHO PIS Y NO PUEDE CAMBIARLO...



La belleza haría aparición en esta cita. La suiza Ruth es un ejemplo...

buenas costumbres. Por lo demás, felices y contentos, como unos/as buenos chicos/as.

## RECEPCION

El hotel de la villa holandesa muy a tono para todo y bastante confortable sin rozar el lujo. Saludos de rigor, a los árbitros, a los delegados, a las competidoras. Maletas, registros, etc., etc. Caras conocidas y menos conocidas. La fiesta, en el buen sentido de la palabra, iniciaba su cuenta atrás. A la mañana siguiente, casi a las nueve, pesaje.

## EL DIA CINCO

Muchos nervios por parte de todas. Las competidoras en general no habían entrado en reacción y esto se notaba a la hora de bascular los primeros resultados. Dos tapices ensamblaban las poules a disputar en el maravilloso pabellón de Kerkrade, con muy pocos espectadores, pero con bastante ambiente: cuatro pesos.

En la categoría de 61 Kgs. la francesa Deydier desplazaría en



«Luchi», la mallorquina Lucia Mañez no estuvo a su altura. Ella conformista siempre parece indicarnos; ¡otra vez será! ¿La próxima?

la final a la inglesa Netherwood, repartiéndose el bronce entre la italiana Di Toma y la alemana Berg Inge.

Hasta 66 Kgs., la competidora belga Mil demostró encontrarse en su mejor momento, y recibiría la recompensa a sus anteriores ediciones venciendo a la inglesa Bennett. La medalla de bronce sería para la francesa Iglesias y la alemana federal Krüger respectivamente.



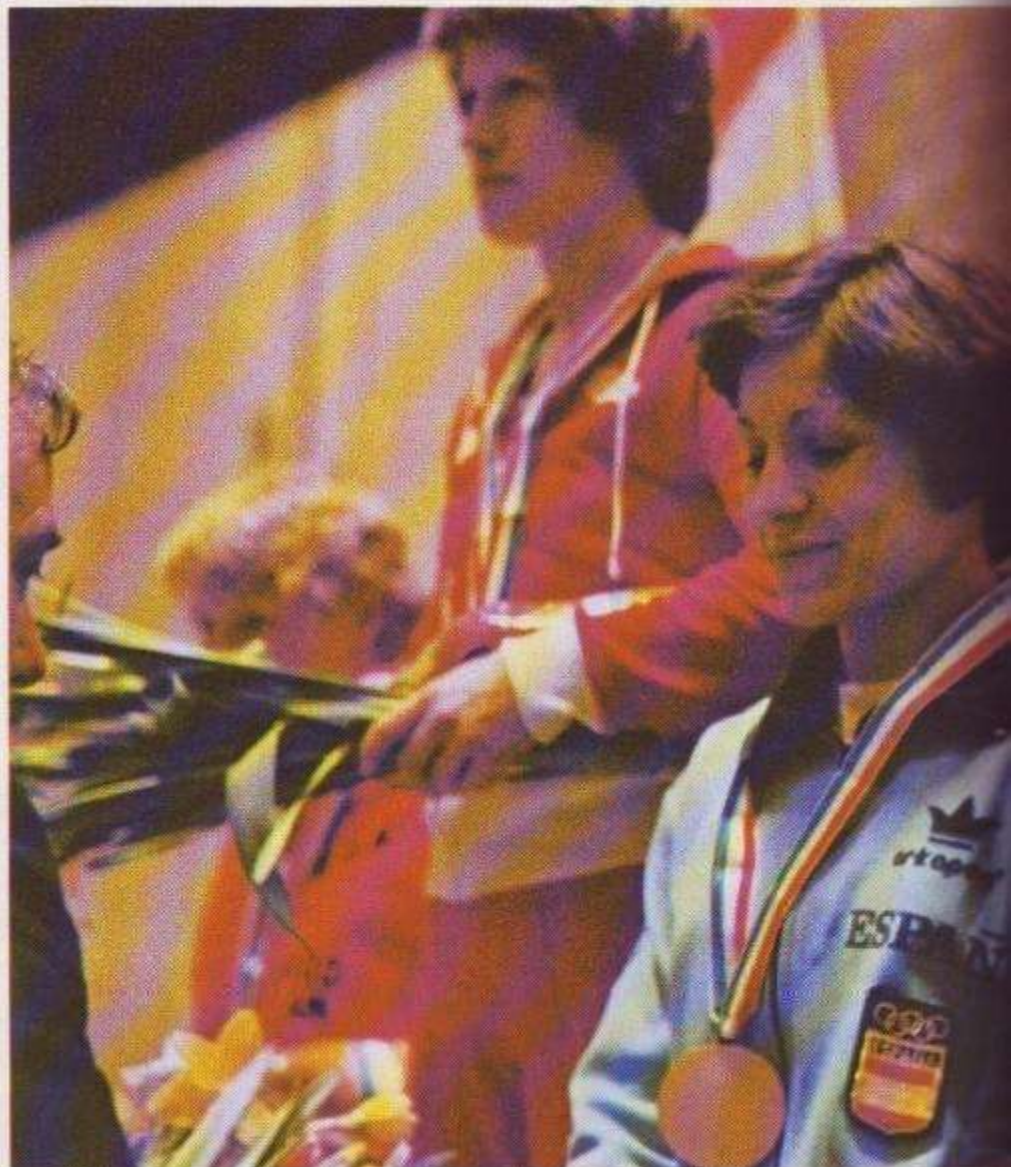
# CAMPEONATO DE EUROPA FEMENINO



TODAS LAS CATEGORIAS: Oro: Classen (RFA). Plata: Pierre (Francia). Bronce: Mally Avril (G. Bretaña). Bronce: Barenti (Italia).



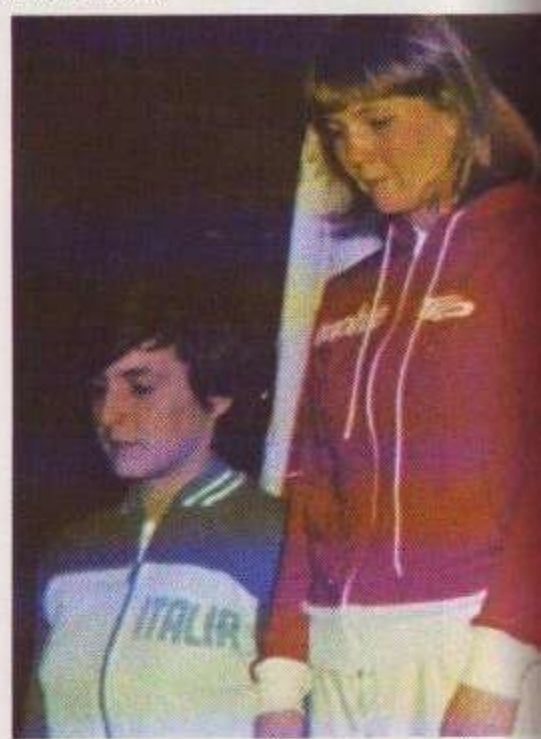
HASTA 61 KGS.: Oro: Deydier (Francia). Plata: Netherwod (G. Bretaña). Bronce: Di Toma (Italia). Bronce: Berg Inge (RFA).



HASTA 52 KGS.: Oro: Hrovat (Austria). Plata: Matteman (Holanda). Bronce: Sacramento Moyano (España). Bronce: Mc Carthey (G. Bretaña).

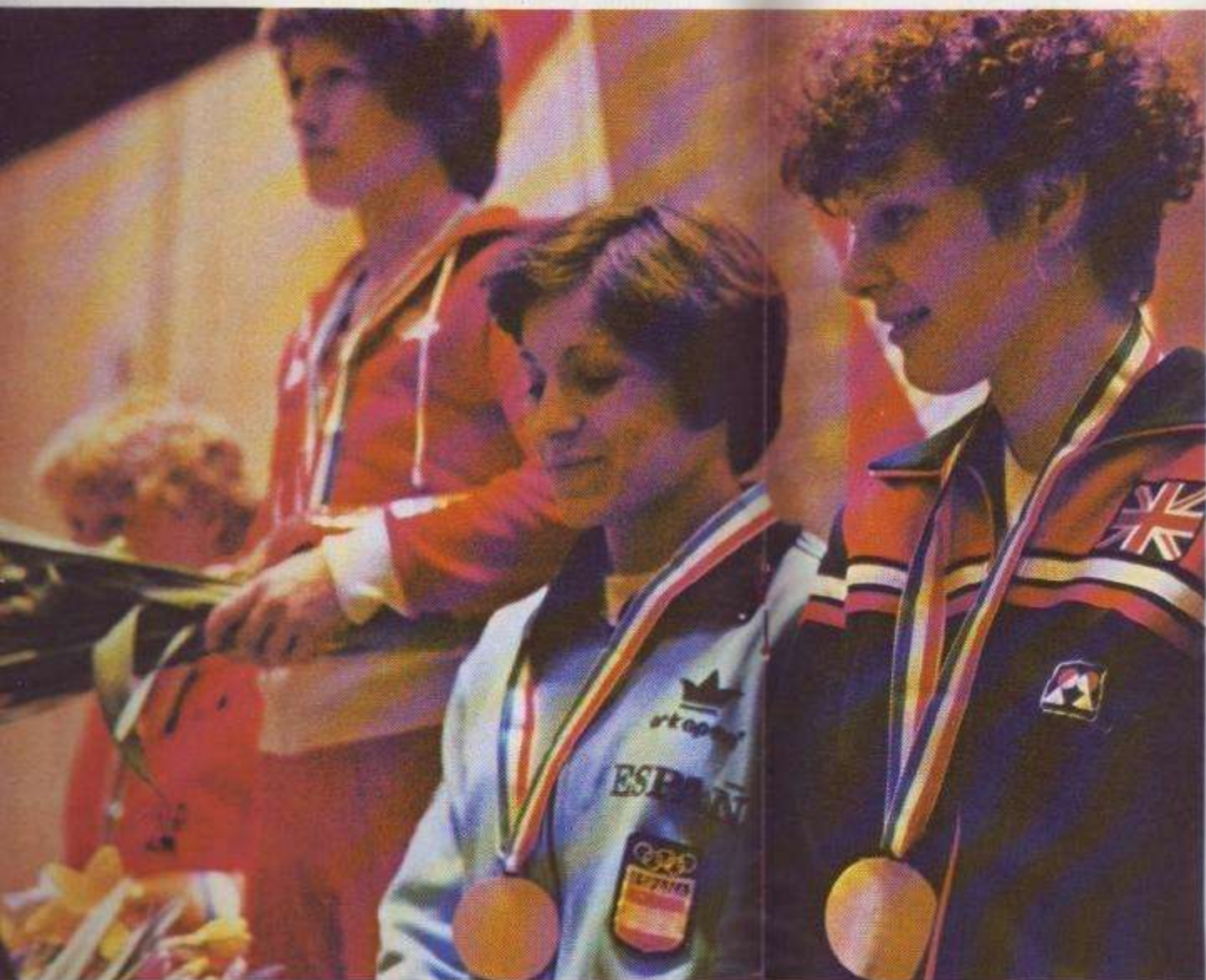


HASTA 48 KGS.: Oro: Bouthemy (Francia). Plata: Homminga (Holanda). Bronce: Adelheid (RFA). Bronce: Napolitano (Italia).



HASTA 56 KGS.: Oro: Winklbauer (Austria). Plata: (Suecia). Bronce: Trucios (Francia).





HASTA 48 KGS.: Oro: Hrovat (Austria). Plata: Matteman (Holanda). Bronce: Sacralyano (España). Bronce: Mc Carthey (G. Bretaña).



HASTA 52 KGS.: Oro: Winklbauer (Austria). Plata: Ricciato (Italia). Bronce: Ljungberg (Suecia). Bronce: Trucios (Francia).



HASTA 56 KGS.: Oro: Winklbauer (Austria). Plata: Ricciato (Italia). Bronce: Ljungberg (Suecia). Bronce: Trucios (Francia).

MAS DE  
Bronce:

HASTA  
(RFA) B

ENNE

HASTA  
(Francia)





MAS DE 72 KGS.: Oro: Kieburg (RFA). Plata: De Cal (Italia). Bronce: Samery (Francia).  
Bronce: Schmutzer (Austria).



HASTA 72 KGS.: Oro: Triadou (Francia). Plata: Salzman (Suiza). Bronce: Classen (RFA).  
Bronce: Litscher (Austria).



Mizziato (Italia). Bronce: Ljungberg



HASTA 66 KGS.: Oro: Mil (Bélgica). Plata: Bennett (G. Bretaña). Bronce: Iglesias (Francia).  
Bronce: Krüger (RFA).



## CAMPEONATO DE EUROPA FEMENINO



Brigitte Deydier recibe felicitaciones de sus compañeras de equipo. El oro obtenido, así se lo merece.



¿De quién son esos pies...?



El Judo-fuerza aparecería en Holanda. ¿Por qué no?

En los 72 Kgs. Francia se impondría. Su representante Triadou daría el todo por el todo, derrotando en el oro a la suiza Salzmann. La alemana Classen bronce con la austriaca Litscher se reservaría para «el todas las categorías».

En los grandes pesos, más de 72 Kgs. la italiana De Cal cedería la corona ante la alemana Kieburg. Alemania estaría en el techo de Arlón, convenciendo en sus diferentes actuaciones aunque sin llegar a los resultados galos. La francesa Samery y la austriaca Schmutzer se repartirían los terceros lugares de esta clasificación.

El equipo español pues, había quedado descolgado. Inés Kaspers, la mejor de su grupo, vería también truncadas sus esperanzas y las nuestras. Y este día aún soñábamos con las posibilidades del siguiente, que no llegarían a realizarse de acuerdo a nuestras previsiones.

### UN DIA DESPUES

La tónica tomaba en los prolegómenos otros matices. Fue a mejor, y la rapidez de las competidoras el punto más a destacar, pero el cuadro español no se dibujaría muy a pesar nuestro.

En la primera serie, y hasta los 48 Kgs., la francesa Bouthemy ocuparía el podium máximo dejando atrás a la holandesa Homminga, segunda y plata de esta poule. Bronce para Italia, con su representante Napolitano, y también para Alemania Federal, con Grim Adelheid.

En los 52 Kgs. mucha tensión y nuestra quimera. Sacramento Moyano dio todo un recital en el pabellón de Kerkrade, superando con creces su participación en la cita nacional última pero la austriaca Hrovat lograría su objetivo en el pase para la final. ¡Qué se va a hacer! La holandesa Matteman caería de igual forma ante la austriaca, arrancando solo la 2ª plaza, y la inglesa Mc Carthey ocuparía el podium junto a la española.

Hasta 56, Austria de nuevo en órbita al vencer su seleccionada Winklbauer el combate por el oro ante la italiana Ricciato. Bronce para Francia, con Trucios, y para Suecia, con Ljungberg. Rebecca —así reza el nombre de la competidora, guapa competidora sueca— me diría en la clausura que su entrenamiento configuraba un total de veinte horas semanales, que para ella la representante italiana Di Toma había sido la mejor del torneo, y que el nivel del judo francés era francamente bueno.

En los absolutos muchísima expectación. Fue necesario recurrir a la decisión de los jueces para perfilar el desenlace entre la alemana Barbara Classen y la francesa Catherine Pierre. Pero subirían a la entrega de trofeos por este orden y la inglesa Avril Malley y la italiana Barenty compartirían el bronce.

### LA CLAUSURA

Kerkrade se vistió con sus mejores galas para aderezar el gesto de las campeonas. Flores por



Como siempre las banderas y los himnos. En segundo lugar, la española.



todos los rincones del pabellón. Nuevamente los himnos. Nuevamente las banderas. Ya nada se podría cambiar y empezamos a pensar en la próxima, tal vez en el escenario español. A la mañana siguiente, sayonara. Y desde el aeropuerto de Bruselas iniciáramos nuestro viaje de regreso.

¿Que se pudo hacer más? No lo sé. Ahora se ven las cosas muy



Sonia Bella y Delia Blanco en el comedor



El árbitro algo «incómodo»... ¿No?

diferentes a entonces y es fácil endosar el paquete de las responsabilidades. El conjunto español intentaría mejorar los lugares de otros campeonatos pero todo quedaría en ese intento, sin llegar a más. Y es que al judo femenino hay que arroparlo no sólo en la cita definitiva, sino a través de una coherencia en los programas, estimulando más a la selección nacional, tomándose otro interés.

Todo ello si queremos que no se nos acaben las «sacramento-moyanos», mejorando el nivel técnicamente.

A Lucía la vi un tanto por debajo de sus posibilidades, igual que a la vizcaína Solana. Inés en alza con respecto a otras citas. Del resto no puedo opinar; a unas era su primer bautismo continental. Otras apenas el segundo. Pero, insisto, todas lo intentaron. Y Vicente Cepeda con un humor de «perros» por el desenlace. Habrá que poner un parche, quizás sea necesario colocarlo ya, mañana sería muy tarde. Esperaremos a verlo gestionado.

Y la cita —la V Continental— tocaba a su fin. No sé si estaré en la edad de «peinar» canas pero ha sido un bello espectáculo en todos los sentidos. El himno nacional español dormiría como otras veces en la maletilla de los cassetes. Debe de ser por falta de costumbre...

El programa de viaje de la Federación Española francamente fabuloso, y el arbitraje de mi buen amigo Juan Carlos Barcos, todo un éxito. ¡Chapeau!



Inés Kaspers atacando nuevamente. Su lesión le obligaría a retirarse.



El maestro Shozo Awazu intercambia opiniones con una bella participante.

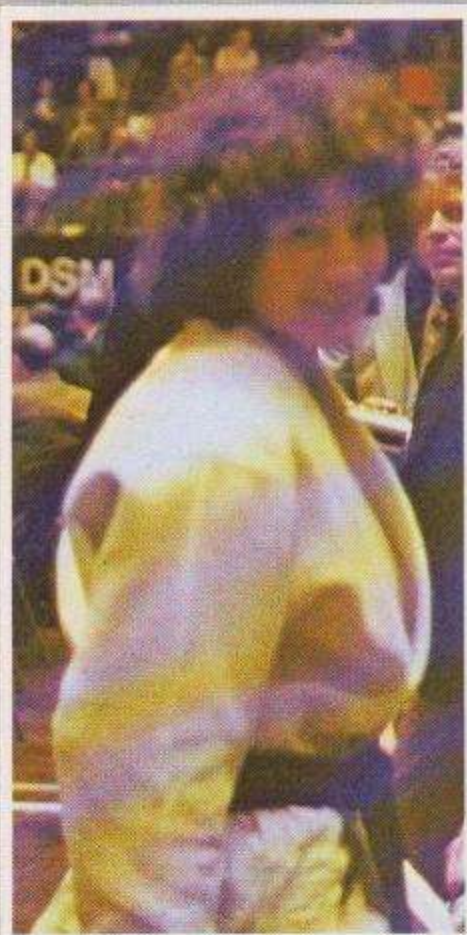


Esta foto tiene espacio en nuestra revista sin más comentarios.



En el hotel, parte de la expedición española.





*La fase final de los V Campeonatos Continentales de Judo Femenino han puesto punto y aparte a las muchas ilusiones de todas las participantes, allí en nuestro Kerkrade de los buenos recuerdos.*

*La última cena sirve como broche a esta entrevista mantenida entre notas estridentes de esa música «rock» que se dejaba oír en el salón de nuestro hotel, lejos ya del confetti carnavalesco de los triunfos, sin «flas» de fotógrafos, sin himnos ni banderas, casi sin nadie.*

*Me acerco a Brigitte Deydier, participante con el equipo nacional francés, cinturón negro segundo dan, y medalla de oro en esta cita holandesa. Accede con gusto a nuestro diálogo y preguntamos cosas bastante interesantes a la hora de bascular los sistemas, formas o modos para arribar a la difícil andadura del metal en litigio, del éxito, del todo.*

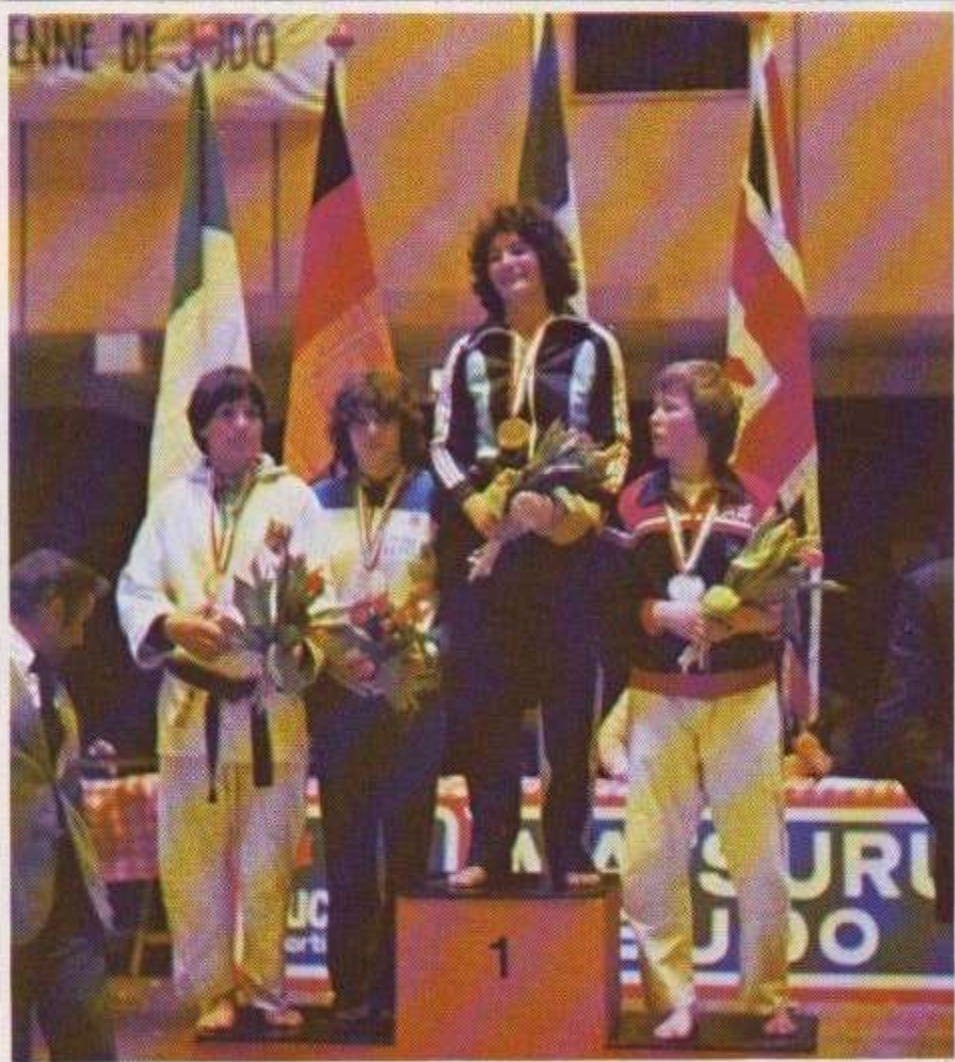
*Tal vez —me comentaría luego— la Federación Francesa nos escriba una carta de felicitación por nuestros resultados, pero nada más, y esto, si se acuerdan.*

# con brig

Por ALFONSO LAGO

«EL JUDO  
ESPAÑOL  
ME GUSTA  
PORQUE  
ES MUY  
RAPIDO»

«EL EQUIPO  
FRANCES  
HA VUELTO  
A OCUPAR  
LA PRIMERA  
PLAZA  
EN HOLANDA»





—Oye Brigitte, ¿esperabas lograr esta medalla? sinceramente.

—Bueno, sí. He venido para esto y lo he conseguido.

—¿Y de la Federación francesa, de Courtine, de Pariset, de Pelletier, de Rougé, de...?

—Es un tema que no me gustaría tocar.

—De acuerdo, cambiemos el tercio. ¿Cómo se ha vertebrado el judo español en Kerkrade?

—Verás. El judo español me gusta porque es un judo muy rápido, y en competición todas las chicas son buenas, pero pienso que le hace falta mentalizarse más y responsabilizarse un poco.

—Te comento Brigitte que noso-

—Es cierto, aunque antes de estos campeonatos nos hemos concentrado con el equipo nacional.

—¿Muchas veces durante el año?

—No. Dos o tres veces máximo.

—¿Y encuentros internacionales?

—¿A cuántos os envía la Federación?

—Bueno, a muy pocos, y a los amistosos, como el de Barcelona, hemos acudido con nuestros propios medios.

—¿Qué sistema se utiliza para integrar a una judoca en los Campeonatos de Europa y defender los colores nacionales?

—Bueno, pues clasificarte primera en los Campeonatos programados al respecto. Si no, no puedes venir aquí.

# Brigitte deydier,

## CAMPEONA DE EUROPA

Un tanto asombrado inicio mis preguntas. Brigitte es una competidora que me desborda por su sinceridad, por su franqueza, y —¿por qué no?— por su belleza, aunque no sé si los hados de la noche inciden en este punto cuando escribo sus respuestas. Continuemos.

—¿Qué te han parecido estas eliminatorias de la cita europea?

—Se ha podido comprobar que la condición física ha superado a los campeonatos anteriores, pero el nivel técnico, para mi opinión, ha sido el mismo. El judo-fuerza ha destacado por encima de todo.

—Entonces, ¿el judo femenino es ya un espejo del masculino?

—No, claro que no, porque tienes que pensar que el judo femenino no es igual físicamente.

—¿Crees que el judo francés se ha tomado la «revancha» del fracaso último orquestado en Colonia, en donde no arrancaron ningún primer puesto?

—No podemos hablar de fracaso para el judo francés porque entre el oro y la plata hay muy poca diferencia y se consiguieron bastantes puestos de privilegio.

—¿Es cierto que el judo masculino de tu país bebe los éxitos de las chicas galas, hoy por hoy?

—Si nos concretamos a los resultados el judo femenino está por encima a nivel continental, pero nosotras necesitamos hacer todavía muchos progresos para igualarnos.

tros en nuestro país queremos «imitar las gestas» de los vencedores, semejando sus sistemas de entrenamiento, por eso me gustaría saber, ¿cuántas horas dedicas al día para judo? ¿Tres, cuatro, cuántas...?

—¿Al día?

—Sí, eso, al día.

—Pues, hora y media en días alternos.

—¡No me digas, esto sí que no se lo van a creer!



—¿Quieres esto decir que aunque tú seas oro continental hoy, si la próxima temporada no consigues la corona en tu peso te quedarías a la puerta de esta cita?

—Claro.

Ya, ya... ¿Quién crees que está a un nivel más alto como competidora de esta V Edición?

—Tal vez la austriaca Hrovat; sí, seguramente la austriaca. Es francamente buena.

—¿Qué haces en tu tiempo de «no judo»?

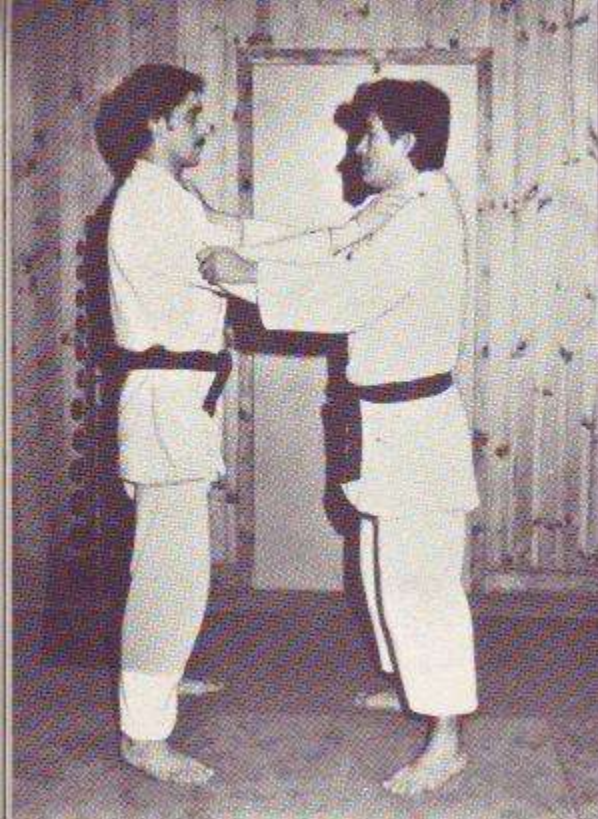
—Estudio Comercio en Toulouse. Actualmente tengo veinte años y deseo continuar en el judo.

—¿A quién has ofrecido tu éxito de ahora?

—A mis compañeras de equipo y también a J. C. Cabanne, mi profesor. Estoy contenta con los resultados y creo que el judo francés ha vuelto a ocupar, en general, la primera plaza.

Me hubiera gustado seguir hablando, dejando correr nuestro tiempo al tiempo, pero el reloj marcaba casi las cuatro de la mañana y ya la música se había perdido en la noche. Brigitte se despedía con un «hasta pronto» y nosotros intentaríamos recomponer nuestro puzzle informativo con las palabras que hemos fotografiado sin retoques. Todo el hotel presagiaba la sempiterna despedida y la campeona francesa se marcharía, muy a pesar nuestro, con sus ojos tremendamente azules...



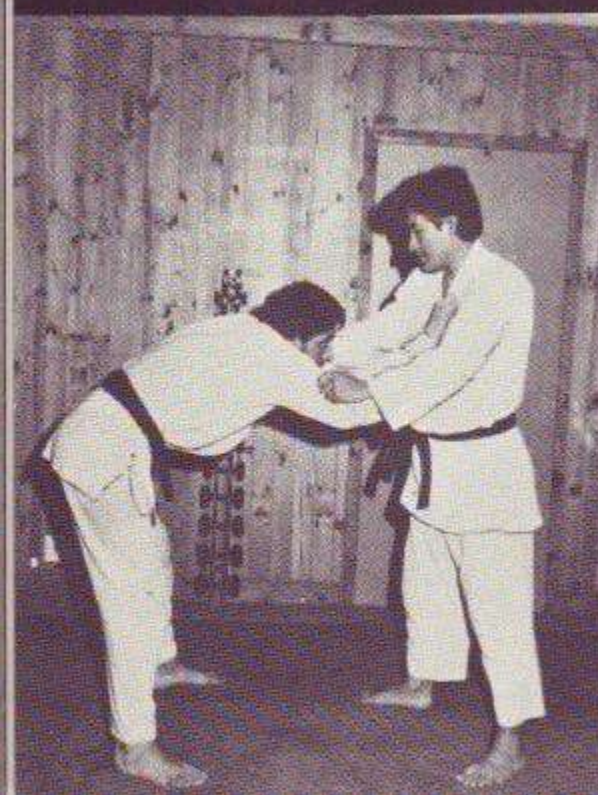


HANE-GOSHI

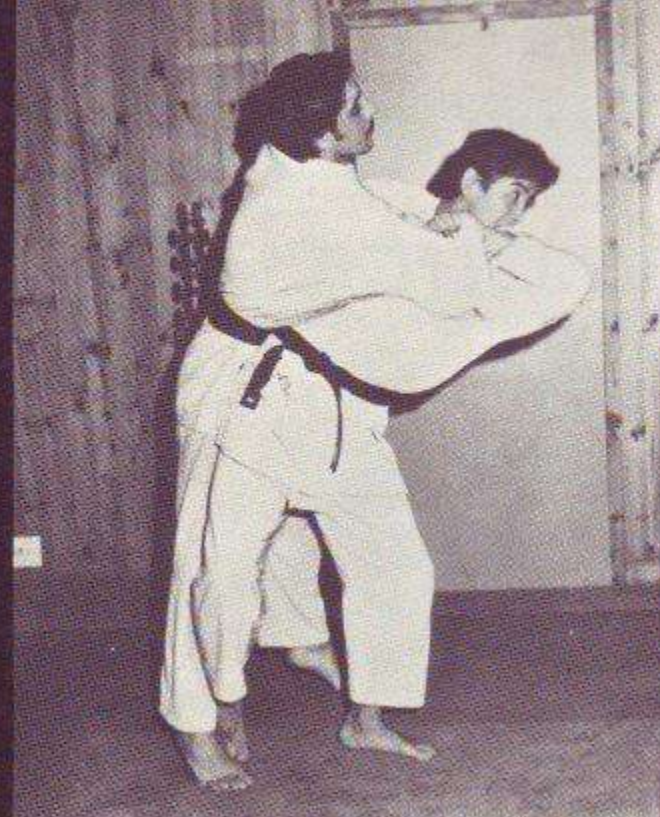
# TECNICAS DE JUDO

HANE-MAKIKOMI

El movimiento Hane-goshi, fue inventado o mejor dicho, descubierto de manera casual por el profesor Yamashita C.N. 10 dan que sería el primer discípulo del fundador. Un día, el profesor Yamashita seguía entrenando con la pierna lesionada, y no pudiéndola estirar bien como él quería, intentó proyectar en Harai-goshi... No es difícil de imaginar su consecuencia. Ahí nació la técnica de Hane-goshi. Cuando la practicamos, debe de haber







esta consideración, y recordar los sudores y sacrificios de aquellos maestros por estudiar los sistemas del judo.

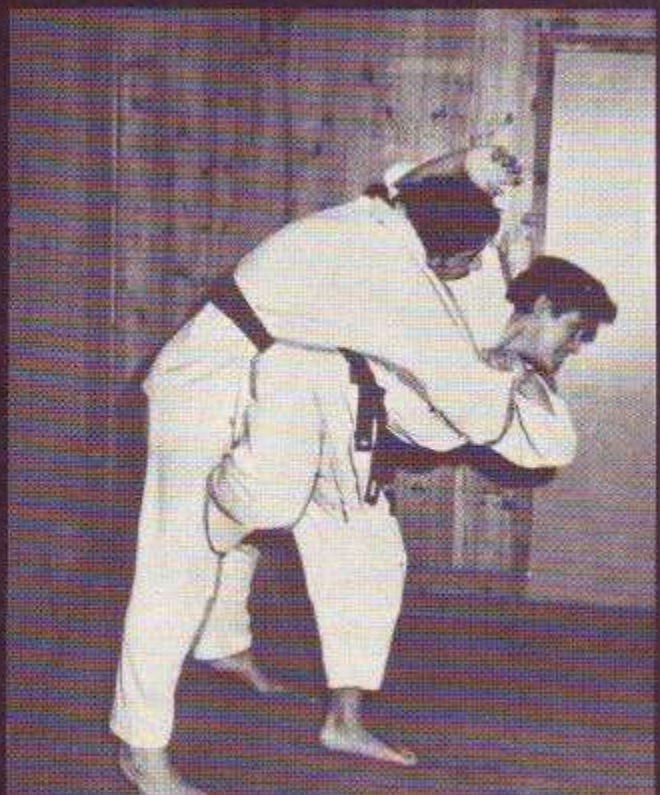
Hoy, aprovechando la página de esta revista, me atrevo explicarles la técnica que quise adoptar desde mi juventud, Hane-goshi. Se intenta proyectar cuando uke se desplaza hacia atrás o bien tori toma su iniciación de que se desplace. Hane-makikomi es especialmente eficaz cuando el oponente se dobla con su cadera inclinándose de frente.

### HANE-GOSHI

1. Se agarran en Shizen-tai.
2. Uke se desplaza hacia atrás por la pierna izquierda o bien tori empuja suavemente a uke y obliga el desplazamiento hacia atrás.
3. Uke se continúa su paso hacia atrás por la pierna derecha, en ese momento, el tori entra con la pierna izquierda colocando enfrente del uke procura tomar contacto en la parte del cuerpo (arriba) y desequilibrar con el hikite y el tsurite.
4. Se continúa el movimiento de la pierna derecha.
5. Se levanta al cuerpo del uke como ya sabemos.

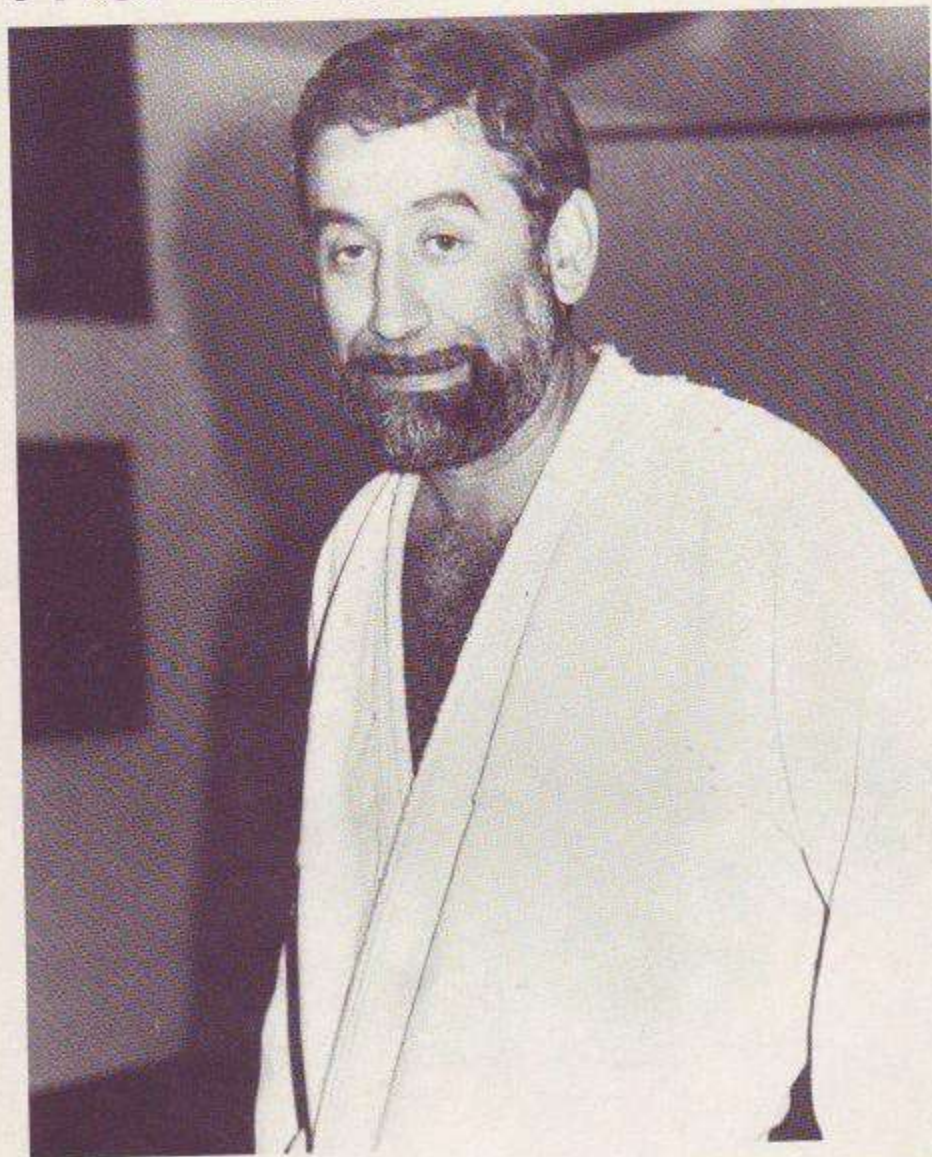
### HANE-MAKIKOMI

1. Uke está muy inclinado doblando su cadera.
2. Tori le empuja instantemente hacia más abajo.
3. Uke reaccionará levantando su cuerpo, y en ese momento tori coloca su pie izquierdo enfrente del de uke.
4. Continúa colocando su pierna derecha muy doblada en el muslo de uke.
5. Tori continúa con su cuerpo inclinando hacia adelante y estira su pierna derecha fuertemente hacia atrás y hacia arriba.





## JORDI BOIXO, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE PROFESIONALES DEL JUDO



El mallorquín Jordi Boixo actual presidente de la Asociación de Profesionales del Judo ha hecho un cambio de impresiones con nuestros redactores para dar una información más amplia de los objetivos principales que han motivado esta unión profesional, entresacando un abanico de conclusiones altamente importantes entre las que se destaca:

«Está en marcha —nos diría, como unas de las muchas determinaciones en cartera— la persecución del intrusismo nacional y extranjero. La posibilidad de acogerse a la Seguridad Social para todos aquellos que así lo deseen. Obtener material deportivo a precios especiales después de realizar un amplio pedido global. Un cursillo de perfeccionamiento para los profesores, y en general, una

mayor conexión entre todos, y la defensa de los mismos como sea y contra quien sea, —siempre que tengamos razón—, naturalmente.

En otro orden de cosas añadir que los auténticos profesores o profesionales no han tenido ningún problema con los centros de enseñanza. Pero éstos, si surgieran, habrá que clarificar las situaciones, ya que hay titulares que son personas no cualificadas y por lo tanto no pueden conceder grados ni garantizar una enseñanza correcta.

Yo he visto siempre con ilusión la posibilidad de una Asociación que nos diera personalidad jurídica, y ahí está ya funcionando».

Tiempo al tiempo que es lo que se dice en estos casos, y mucha suerte Jordi,

DESDE ARGENTINA

## CON EL MAESTRO HITOSHI NISHIZAKA

*Hemos recibido una amplísima carta de nuestro corresponsal en Argentina N. Jorge Jais, que sentimos no poder reproducir en este número por problemas de espacio de la que intentaremos resumir los puntos más importantes. Es una entrevista con Hitoshi Nishizaka.*

*El maestro Nishizaka es 7º Dan del Kodokan, y actual Director Técnico Nacional de la Confederación Argentina de Judo. El nos ha dicho:*

*«La competición en el judo es imperfecta porque el judo se descompone en Nague-Waza, Katame Waza y Atemi Waza, y esto último no se utiliza deportivamente. Para aprender los Atemi-Waza es necesario aprender primeramente la base que es el Nague y el Katame. Sabiendo bien esto el Atemi surge solo. Por ello es necesario conocer y dominar su propio cuerpo y luego a controlar al adversario. Para explicar en síntesis lo que es el judo debo ante todo decir que es un deporte cuyo objetivo fundamental es el de lograr un desarrollo físico. Y también el lograr en el judoka una educación moral. A través de esto se consigue que el practicante obtenga fe o confianza en sí mismo».*

*En la fotografía nuestro corresponsal con el maestro en acción de Hane-Goshi.*







## ¿QUE PASO DE LA ASAMBLEA NACIONAL DE ARBITROS?

Por primera vez en la historia del Judo español había sido programada —y casi se llegaría a realizar— una Asamblea Nacional para los representantes Regionales de Arbitraje. Ni que decir tiene que pusimos nuestros mejores deseos para

llevarla a feliz término. Pero... ¿Qué ocurriría para que esta Asamblea no se efectuara como habíamos previsto?

No quiero imaginar que todo ello estuvo preparado por un grupo de inconformistas que siempre tienen que chillar

y protestar pero que nunca trabajan desinteresadamente en pro de nuestro Deporte, aunque será mejor que se vayan haciendo a la idea de que no vamos a abandonar esta nave del arbitraje cuyo timón comandamos con toda nuestra ilusión y cariño. En el judo hay algo más que política-deportiva.

Como Presidente del Colegio Nacional de Arbitros había programado esta Asamblea principalmente, —no como pensaron algunos para aprobar unos Estatutos que no había dado tiempo a estudiarlos detenidamente—, sino para hablar de nuestros problemas, de nuestro futuro, de nuestros esquemas de trabajo, sacar sus pros y sus contras, y —lo que es más importante— llegar a formalizar ENTRE TODOS LOS ARBITROS unos Estatutos que, sin duda alguna, serían la cimentación de nuestro Colegio Nacional. Por otra parte era y es preciso el saber las necesidades, las ideas, y el caminar de cada Colegio Regional, y para esto, ¿qué mejor ocasión que el programar esta Asamblea Nacional?

A través de esta tribuna que me ofrece Judo-ESPAÑA os pido a todos los árbitros españoles que estemos unidos y trabajemos desde nuestros respectivos puestos, en la esperanza de que pronto colocaremos los esquemas arbitrales de nuestro Colegio Nacional en el lugar que, por derecho, así le corresponde.

Un cordial saludo.

**Gerardo Poncela Ruiz de Azúa**  
Presidente del Colegio Nacional de Arbitros de la F.E.J.Y.D.A.

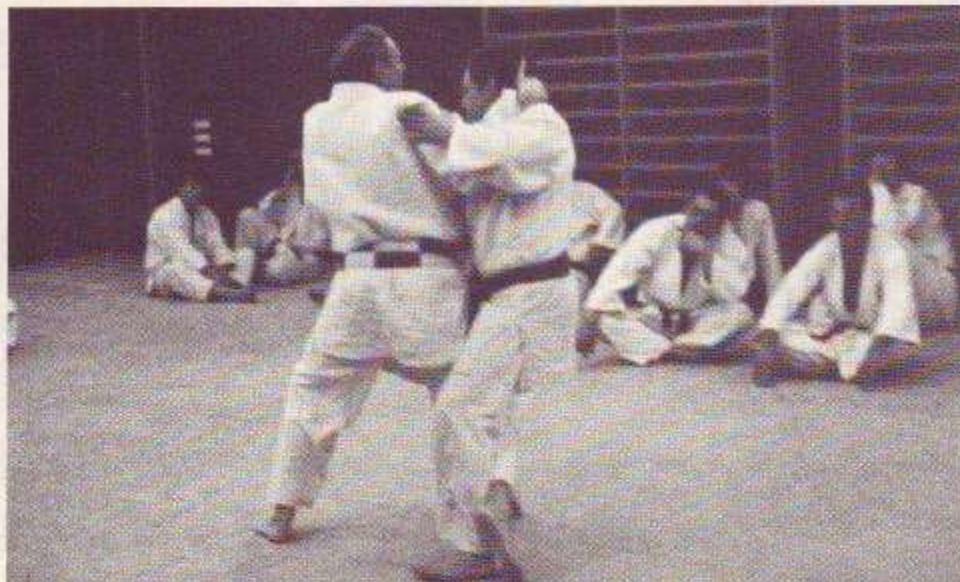
ULTIMA HORA

## GUY PELLETIER, EN PAMPLONA

Motivado por el Curso de Arbitraje y Técnica llevado a cabo en las instalaciones del Gimnasio Sancho El Fuerte, de la villa navarra, el técnico francés Guy Pelletier, Cinturón Blanco y Rojo, Séptimo Dan del Kodokan, Arbitro Mundial y Miembro de la Comisión de Arbitraje de la Unión Europea, acudiría a dicha capital para dirigir el stage de referencia, en el que participaron cerca de cuarenta y cinco cursillistas.

Aunque habíamos prometido no «sacar punta a nuestro lapicero informativo» hay que mencionar la poca divulgación que se daría a través de los organismos oficiales ya que la noticia se recibiría fechas más tarde de su clausura.

Se realizaron exámenes, y al final, la tradicional entrega de diplomas. Nosotros nos desplazamos como «buenos chicos», para seguir aprendiendo.









¡MAESTRO LE REPITO POR QUINTA VEZ QUE YA HE AGOTADO TODO EL MASAJE SHIATSU HACE VEINTE MINUTOS, Y VA A LLEGAR TARDE A SU CLASE...!



ARTICULO 4º

- EL MAESTRO NO SE RETRASA JAMAS, SI LLEGA TARDE ES POR CULPA DE LAS GESTIONES FEDERATIVAS.

MAESTRO, LAS MANOS UN POCO MAS ABAJO ¿NO...?



ARTICULO 5º

- EL MAESTRO NO FLIRTEA JAMAS, EL EDUCA...

PUES YO DIRIA QUE A EL SE LE HA IDO MAS ABAJO...



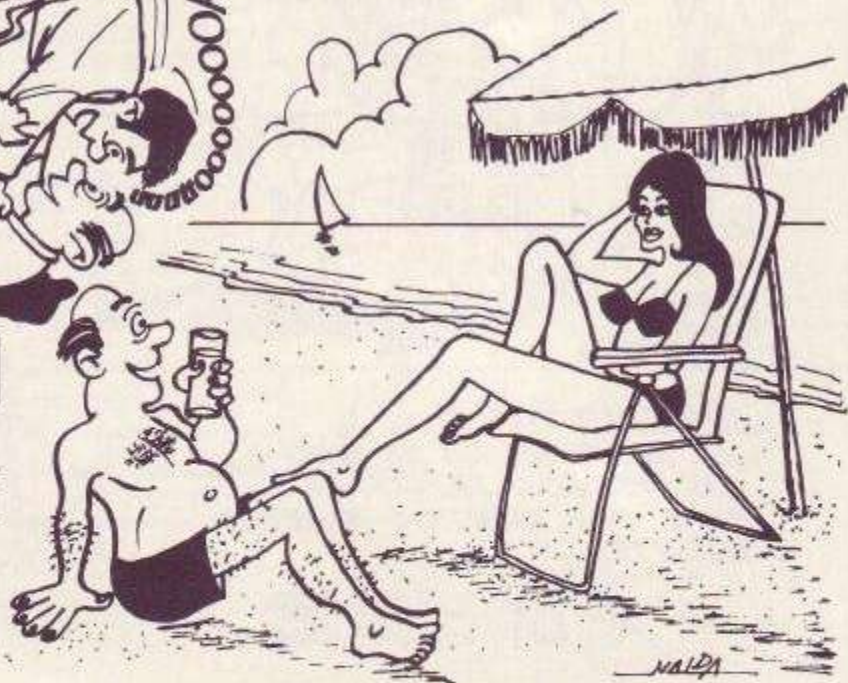
ARTICULO 6º

- EL MAESTRO NO SE TOMA VACACIONES, EL SOLO ASISTE A STAGES.

...EL PIE SE COLOCA EN EL VIENTRE PERO NO MAS ABAJO...

ARTICULO 7º

- EL MAESTRO NO COMETE JAMAS ERRORES, EL DEMUESTRA LO QUE NO SE DEBE HACER.



VALDA





... Y AHORA SE COMBINA CON... BUENO, CLARO, PERO ANTES HAY QUE DESEQUILIBRAR A...

BLA, BLA, CHIU, CHIU, CHIU. BLA, BLA, CHIU, CHIU.



¡ESA PAREJA PASARAN A CINTO VERDE CUANDO CREZCA HIERBA EN EL TATAMI...!



**ARTICULO 8º**  
- SI EL MAESTRO INTERRUMPE SU EXPLICACION NO ES UN FALLO DE MEMORIA SINO UNA ACLARACION QUE CONVIENE HACER.

**ARTICULO 9º**  
- CUANTO MAS SE CRITICA AL MAESTRO MAS SE RETRASAN LOS GRADOS.



¡ASI COMO YO, NO DEBEN CAER NUNCA... AH, Y OTRA VEZ CUANDO ME VAYA A TIRAR AVISEME EH...!



¡... ESTE SI QUE TIENE MIGA...!



**ARTICULO 10º BIS**  
- AUN EN EL CASO DE QUE LLEVE RAZON EL ALUMNO NO SE APLICARA IGUALMENTE EL ARTICULO 1º.

... Y AHORA SE CONVENCE DE QUE ESTO ES "HIZAGATAME...!"



**ARTICULO 10º**  
- EL MAESTRO NO HA SIDO PROYECTADO JAMAS. EL CAE PARA DAR SENTIDO AL MOVIMIENTO.

名勝と庭園

NALDA



# DIRECCIONES DE CLUBS ABONADOS A

# ESPAÑA JUDO

<b>BADALONA</b> GIMNASIO JUDO MIFUNE Santa María, 4 Director: Manuel Morón		<b>SEVILLA</b> GIMNASIO KADOKAN Campamento, 63 Director: Manuel Romero
<b>LA CORUÑA</b> JUDO CLUB CORUÑA Pintor Seiyo Rubio, 19, bajo Director: Bernardo Romay		<b>VALENCIA</b> INSTITUTO DE ARTES MARCIALES SHIDOKAN Paseo al Mar, 90 Director: Juan Ramón Marco Brau
<b>EL FERROL DEL CAUDILLO</b> JUDO CLUB FERROL C/ José Antonio, 87-89 Director: Luis Cano Doce		<b>VALLADOLID</b> GIMNASIO CENTRO CULTURAL LOS MARISTAS C/ Arzobispo García Goldáraz, 10 Director: Justo J. Herguedas
<b>LAS PALMAS DE GRAN CANARIA</b> GIMNASIO LAS PALMAS José María Durán, 6-4º Director: Jesús Telo Núñez	<b>ORENSE</b> JUDO CLUB ORENSE Manuel Pereira, 23 Director: Manuel Montero Vidal	<b>VALLADOLID</b> JUDO CLUB CULTURA Y DEPORTE Grupo de las Mercedes Director: Juan José Segarra
<b>LEON</b> GIMNASIO JUDO CLUB KIOTO Abadía, 3 Director: José Antonio Terán	<b>OVIEDO</b> JUDO CLUB TAKEDA Monte Gamonal, 44 Director: Shu Taira	<b>VALLADOLID</b> GIMNASIO KOBAYASHI Labradores, 16 Director: Alfonso Lago
<b>MADRID</b> GIMNASIO DE FRUTOS Ramón Lujan, 98 Director: José Luis de Frutos	<b>PALMA DE MALLORCA</b> JUDO CLUB PALMA J. Margall, 9 Director: Jordi Boixo	<b>VIGO</b> GIMNASIO ELITE C/ General Aranda, 84 Director: Carlos Fernández Seiyo
<b>MURCIA</b> CLUB YAMATO Vinadel, s/n Director: Enrique Riquelme	<b>SALAMANCA</b> JUDO CLUB ZARZA C/ Velázquez, 5 Director: Vicente Zarza	<b>VITORIA</b> JUDO CLUB VITORIA Canciller Ayala, 9 Director: Gerardo Poncela
<b>NOVELDA</b> JUDO CLUB KIAI Virgen de los Desamparados, 38 Director: Francisco Falcó	<b>SANTANDER</b> GIMNASIO YING-YANG General Dávila, 138, y Bajada S. Juan, 7-A Director: Fernando Mirones Rubio	<b>ZAMORA</b> JUDO CLUB REGIL Avda. Santa Teresa, 27-3º Director: Antonio Alonso Regil



## BOLETIN DE INSCRIPCION - PEDIDO

Nombre del Club ..... Ciudad .....

Domicilio ..... Teléf. ....

Nombre del Director ..... Grado .....

Deseo recibir un paquete de 50 revistas de JUDO - ESPAÑA, abonando su importe a los treinta días de su recepción y acogiéndome a los **beneficios de publicidad** y **descuentos** del 25 %. (En vez de 5.000 ptas., se abonarán 3.750 ptas.) Gastos de envío por cuenta de JUDO - ESPAÑA.



# CON SHU TAIRA, 5º DAN Y PROFESOR DE JUDO

No sé si esto que voy a escribir va a «doler» muy mucho, pero es cierto. No sé si a alguno de vosotros le ha sucedido lo mismo, pero ha habido gente, tiempo y lugar que, manejando sus contactos «extra-federativos», ha intentado dividir federativa y deportivamente a las dos Españas del judo. Aclaro conceptos porque conocí a Taira hace ya muchos años, cuando mi pequeña regional —ahora parece ya más grande— iniciaba su difícil andadura en esto que se llama judo. Luego, cada vez nuestros contactos fueron más distantes. El prólogo de mi comentario sirve para aclarar el ayer y el hoy, pero marginemos conceptos para adentrarnos en las palabras de este japonés-asturiano que convive actualmente en nuestra piel ibérica.

## DESDE EL KODOKAN, Y EN

—No sé si te acuerdas que hará —más o menos— doce años el Trofeo Internacional, entonces, de San Isidro vería coronado su campeonato con un nombre nuevo: el tuyo. Habías llegado reciente de Japón y animado por un grupo de amigos ubicados en la capital asturiana de Oviedo, opcionabas a la cita de referencia. ¿Qué ha cambiado para ti en el judo español de esos años, si es que ha cambiado algo?

—El judo español está cambiando por idéntica transformación que está pasando con el judo occidental, por la nueva mentalidad y las nuevas generaciones, y no es nada bueno el recibir todas estas evoluciones sin

### PERSONALMENTE TENGO Y SIENTO NOSTALGIA DEL JUDO DE AQUELLA EPOCA

ningún criterio propio. Personalmente tengo y siento nostalgia del judo de aquella época. Indiscutiblemente era más judo que el de ahora, en todos los sentidos.

—Sí pero, ¿por qué de tu residencia en Oviedo?

—Hace doce años fui a París para perfeccionar mi carrera. —para mí apasionante—, del teatro clásico occidental, y aproveché para viajar a España y visitar al Sr. Takeda. El me recomendó que diera unos cursillos en Oviedo, y la verdad es que no tenía pensado quedarme. Son cosas que ocurren en la vida, y me convertí en un asturiano más.

—Tu padre es 8º Dan dentro del dificultoso y añorado contexto del Kodokan. ¿Por qué te inhibistes de aquello?

—A veces la vida de un hombre está conformada de increíbles casualidades, como ya te he dicho. Jamás pensé que me quedaría en esta tierra, ni tan siquiera pensé en ejercer como profesor de judo, pero en realidad lo soy y como tal estoy. Respecto a mi padre no tengo nada

que contarte. El me enseñó a ser responsable de mi propia vida, fuera donde fuese.

—No me negarás que la gente tiene una idea equivocada de lo que es el judo en Japón. ¿Hay más leyenda que realidad en todo este mundillo deportivo?

—No me extraña que la gente tenga una idea equivocada. Son dos civilizaciones y dos culturas diferentes que, lógicamente, repercuten en todas las facetas de la vida, hasta en la forma de entender un deporte. Por eso intentaré ofrecer en mis artículos para Judo-ESPAÑA toda la verdad del judo japonés, y creo que, precisamente nos faltaba este medio de comunicación.

—¿No choca la mentalidad japonesa con los sistemas europeos en su forma y en el modo de concebir el deporte, en general, en otros campos distintos?

—Bueno. La mentalidad occidental está basada en la lógica y la oriental nace de la experiencia. Existe pues una gran diferencia en la manera de pensar, pero en su base coinciden. Ambos entienden cual es la ética, y si se quieren comprender no es difícil buscar una convivencia.

—Sin embargo, la parte un tanto propagandística —discúlpame si me equivoco— con relación al judo japonés le sitúa como un «gran dios» en el concierto internacional. A la hora de los resultados —cuando llegan a perder— los grandes profe-

### A VECES LA VIDA DE UN HOMBRE ESTA CONFORMADA DE INCREIBLES CASUALIDADES

sores del judo nipón ¿saben aceptar la derrota?

—Los grandes profesores del judo nipón —como tú dices— son personas con una gran filosofía de la vida, para los que sería estúpido el no saber reconocer una derrota. Lo que sucede es que tratan de aprovechar-

### LA MENTALIDAD OCCIDENTAL ESTA BASADA EN LA LOGICA Y LA ORIENTAL NACE DE LA EXPERIENCIA

la para superarse y no cometer el mismo error sucesivamente.

—¿Pronóstico para la Olimpiada 80 y el Mundial 79 en París?

—Mi pronóstico de cara a París es que Japón conseguirá 5 ó 6 medallas de oro. El resto se lo llevarán entre Francia, Alemania Oriental y Rusia. En cuanto a política habrá elecciones para el cargo de Presidente de la Federación Internacional de Judo, entre los

### MI PRONOSTICO DE CARA A PARIS ES QUE JAPON CONSEGUIRA 5 O 6 MEDALLAS DE ORO

Sres. Palmer (de Inglaterra), y Matsumae (de Japón). El futuro del judo mundial depende de quien consiga más votos, es decir ser más deporte o poner en órbita la tradicional doctrina de Jigoro Kano.

—Demostremos un giro de algunos grados a nuestro tema. ¿Cómo ves la panorámica del judo español?

—En cuanto al número de practicantes ya tenemos suficientes como para compararnos con el resto de Europa. Lo importante es la planificación para mejorar la calidad. Los entrenadores tenemos que ser humildes en cuanto a nuestros conocimientos sobre judo, y no nos encontramos al nivel que opinan algunos técnicos. Somos responsables de dirigir estas bases hacia un techo más aceptable.



—Me gustaría hacerte una pregunta un tanto comprometida. ¿Hay política en el judo español? Más directamente: ¿estás a gusto con los sistemas actuales que configuran a la Federación Asturiana?

—La política la ha habido, y la habrá siempre, esto es inevitable, e incluso necesario, pero la política que hubo hasta ahora ha sido negati-

va para el judo como todos ya sabemos. Por eso espero mucho del actual titular Pascual Juan Olmos.

Debe de haber una política sana y limpia.

—En cuanto a lo que me preguntas sobre Asturias tengo que decirte que existen problemas que considero bastante graves, y no es nada fácil solucionarlos, entendiéndolo que lo veo desde un prisma bastante pesimista.

—Oye Taira, ¿en qué espejo debe

de mirarse nuestro judo para mejorar técnicamente?

—Falta enseñanza y aprendizaje

en la base. Entrenamientos, cursos técnicos, entrenamientos regionales, concentración del equipo nacional, sistemas becarios, encuentros internacionales, estudios e investigación de estadísticas y científica, superar el nivel de los entrenadores. En fin, falta un poco de todo.

—A otro tercio... La derrota de

# SU RINCON DE ASTURIAS

de mirarse nuestro judo para mejorar técnicamente?

—Falta enseñanza y aprendizaje

Sone en los ya tan comentados Campeonatos del Mundo celebrados durante el año 61 en París, por mediación del holandés Geesink ha reflejado una aceptación de los hechos por parte de los judocas japoneses que acudirían «in situ» al magno acontecimiento. ¿No es cier-



## LA POLITICA QUE HUBO HASTA AHORA HA SIDO NEGATIVA PARA EL JUDO COMO TODOS YA SABEMOS

to que, en esa otra parte del iceberg que nunca hemos visto, el judo de Japón no ha sabido aún encajar aquella derrota que predecía el principio del viejo continente?

—¿Pero cómo os apasiona a los occidentales hacer esta pregunta durante cerca de veinte años? Por la bomba atómica de Hiroshima hemos reconocido la derrota de la 2ª guerra mundial y después nos hemos convertido en uno de los países más potentes de la industria internacional. Es decir: no fuimos derrotados por completo. La derrota fue un medio necesario para salir de la

## FALTA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE EN LA BASE

guerra y revivir. La victoria de Geesink fue y sirvió de cabeza de puente para universalizar el judo como su fundador quería. Creo sinceramente que somos una raza que sabe perder y aceptar las críticas para mejorar.

—Terminamos rápidamente. ¿Tu sexto dan para cuándo?

—No lo sé. Me lo impondrán cuando me consideren apto. Pienso que el grado en el judo es algo muy importante como para ir detrás de él. En su momento ha de venir detrás de uno.

ALFONSO LAGO



en barcelona

# TROFEO NE-WAZA A NIVEL NACIONAL

*Estimado amigo:*

Tal como quedamos y por si te puede parecer interesante insertarlo en la revista que tú diriges y a la que tan obligados estamos todos los judokas, paso a informarte del porqué nació la idea de nuestro Trofeo Ne-Waza «Judo Condal» hace 9 años.

Observando que en el transcurso de las competiciones de Judo y durante el combate en el suelo los combatientes de una manera preferente trataban de aplicar técnicas de control, inmovilizaciones desechando una gran cantidad de técnicas y sutilezas de las que el Judo en el suelo es tan rico, y con el fin de que éstas no solamente perdurarán sino que también se perfeccionarán, organice un trofeo «Ne-Waza» en cuyo reglamento se disputaría la victoria al primero de los dos com-



Paco Talens organizador de esta cita, en un momento del torneo.

batientes que consiguiese dos ippon, uno de ellos conseguido obligatoriamente por una técnica de luxación o estrangulación. A los nueve años de esta iniciativa he observado un franco interés de los judokas en participar cada año, así es, cómo este trofeo ha sido ganado entre otros, por hombres tan prestigiosos como Antonio Nacenta, Moncho Sans (Q. E. D.), Joan Moretó, Ricardo Antonio y Fernando Cabaño.

Con el apoyo de la Federación Catalana y el consejo técnico de los Sres. Henri Birnbaum y Fernando Reyero este año lo hemos elevado a nivel nacional, esperando en próximos certámenes una participación extranjera, pues hablando con amigos profesores de otros países lo han encontrado muy interesante y han prometido su participación.

Tengo otras muchas ideas sobre este particular que creo puedan ser positivas para un mejor desarrollo técnico de Judo en el suelo.

**Síntesis del reglamento:** Pesos más de 78 Kgs. y menos de 78 Kgs.

1º El inicio del combate será en la posición «rodilla derecha levantada y guardia normal de judo».

2º La victoria se conseguirá marcando dos ippones, uno obligatorio por abandono (Shime-waza, o Kan-setsu-waza).

3º También se conseguirá la victoria si al final del tiempo asignado sólo se hubiera producido un ippon o lo equivalente dos wazaris.

4º En caso de un solo wazari, éste determinará igualmente la victoria.

5º Si al término del tiempo reglamentario no se hubiera producido ningún resultado, los árbitros otorgarán la victoria a aquel de los competidores que a su criterio le haya correspondido la iniciativa y haya mantenido durante más tiempo la superioridad de posición.

6º Para cualquier caso no previsto los árbitros se atenderán al Reglamento Internacional de Arbitraje.

**IX TROFEO NE-WAZA «JUDO CONDAL» 31-MARZO-79**

**Menos de 78 Kgs. Vencedor del trofeo FERNANDO CABAÑO RUIZ (Judo Condal). Finalista JORGE JUSTE (Marín).**

**Más de 78 Kgs. Vencedor del trofeo JAIME GRINO (Marín). Finalista RICARDO ANTONIO (Marín).**

Agradeciéndote el interés por nuestro Trofeo, recibe un cordial saludo de tu buen amigo.

*Fdo. Francisco Talens*



# «I TROFEO FALLAS SHIDOKAN»

Como una aportación a las fiestas josefinas de Valencia, se ha celebrado este «I Trofeo Fallas del Shidokan», los días 10 y 11 de marzo, en los locales del propio club, que ha tenido un gran éxito de participantes, de público y de organización.

La Asociación de padres de alumnos del Shidokan ha sido pieza fundamental para que esta manifestación deportiva del Judo haya podido alcanzar la brillantez que representa la celebración de 287 combates, y la entrega de trofeos en una cena memorable.

Es de resaltar la asistencia a este Trofeo, del nuevo Presidente de la Federación Valenciana de Judo y D. A., don Gabriel Juan Sancho que recibió por parte de todos los asistentes un fuerte aplauso de apoyo a la difícil tarea que le espera de encauzar la nueva federación por los caminos deportivos, últimamente muy deteriorados.

Los resultados han sido los siguientes:

## BENJAMINES:

- Peso ligero:** 1º Pedro Martínez  
2º Joaquín González  
3º Cervera y Moreda
- Peso medio:** 1º Valeriano Mora  
2º Javier Zaragoza  
3º Fernández y Bértomeu

## ALEVINES:

- Peso ligero:** 1º Juan C. Morales  
2º Alberto Sanchis  
3º Lorente y Juan
- Peso medio:** 1º Rafa Barrachina  
2º Manuel Peña  
3º Martínez y Boluda

## INFANTILES

- Peso ligero:** 1º Antonio Burgos  
2º Ricardo Peirats  
3º Perucha y Jara
- Peso medio:** 1º Sergio Fernández  
2º Rene Blanco  
3º Semper e Iserte

## CADETES

- Peso ligero:** 1º Franz Hofmann  
2º Tomas Petri  
3º Gost y Arias
- Peso medio:** 1º Alfredo Zapater  
2º José Mº Pérez  
3º Maspons y Casamayor
- Peso pesado:** 1º Ricardo Lledó  
2º Pedro Mora  
3º Cuadrado y García

## JUVENILES

- Peso ligero:** 1º Fco. J. Valero  
2º Federico Palau  
3º Ruiz y Mora
- Peso pesado:** 1º Fco. José Pérez  
2º Vicente Ribes  
3º Hervás y Juan

## AMARILLOS Y NARANJAS:

- 1º Antonio Martí  
2º Carlos Lario  
3º Pellitero y Marín

## SENIOR MASCULINO:

- Peso ligero:** 1º José Gaspar Giménez  
2º Federico Palau  
3º Juan Lemm
- Peso medio:** 1º César Valladolid  
2º Cayo Segovia  
3º Mahiques
- Peso medio:** 1º José M. Hervás  
2º Vicente Angel Muñoz  
3º Ricardo Pujol
- Peso pesado:** 1º Juan Centelles  
2º Vicente Ribes  
3º Antonio Martí

## SENIOR FEMENINO:

- 1º Silvia Centelles  
2º Carmen Piñango  
3º Guiomar Mergelina y Mº Angeles del Cerró

## INFANTIL FEMENINO:

- Grupo A:** 1º Mº del Mar Palomo  
2º Ester Albert  
3º M. Blasco y M. Bonafont
- Grupo B:** 1º Julia Suárez  
2º Mº José Tena  
3º S. González y P. Alós
- Grupo C:** 1º Silvia Buyé  
2º Maite Primo  
3º R. Fernández y B. Martínez

- Grupo D:** 1º Cati Gerique  
2º Maite Sanz  
3º Amparo Veres

Como premios especiales se concedieron en el grupo femenino, a la Srta. Carmen Casañ y en el masculino a S. Querol.

En la competición por equipos, sólo en la categoría de benjamines, alevines e infantiles, se clasificaron:

- 1º Shidokan I  
2º Shidokan II  
3º La Salle y San Pedro Pascual.

En la fase final se celebró una perfecta exhibición de Aikido, a cargo de Tomás Sánchez, Cinturón Negro 3º Dan, Jorge Laboirie, 2º Dan, Ramón Sánchez (profesor del Shidokan en esta modalidad que iniciará las clases el próximo mes de abril) y varios alumnos más, que fue muy comentada y aplaudida por el público que llenaba los locales.

Para finalizar, la Asociación de padres entregó al director del club, Juan R. Marco, un bello obsequio en reconocimiento a su labor.



Equipo femenino del Shidokan formado por: Silvia Centelles, Sonsoles Martínez, Maite Tejerina, Isabel Albiñana, Carmen Piñango, Carmen Casañ, Concha Costa, Guiomar Mergelina, Mº Angeles del Cerro, Marisa Mora y Maru Ferrando.



# castilla 79

Por ROLAND BURGER

Castilla, en este año de gracia de 1979, explota liberada de las cadenas de un centralismo. Más oprimida aún que Cataluña, el País Vasco y las demás provincias, Madrid y sus diversas delegaciones provinciales necesitaba esta autonomía, que les va a permitir expresar su propia personalidad. Gracias, sobre todo, a la dinámica impuesta por su Presidente, Sr. Yáñez que a menos de tres meses de su mandato ha sabido imponer su enérgica dirección, formando verdaderos equipos de trabajo, obrando con auténtico sentido democrático sin artificio alguno. Nuestro Presidente ha conseguido una unidad total del Judo Castellano. Esa unidad de acción que nuestro deporte precisa de todos nosotros para que nuestras energías no se dispersen en guerras de Taifas, unidad de acción que, por supuesto, concede todo el margen que se quiera a la diversidad de criterios, piedra angular de eso que llamamos democracia y que podríamos llamar —con menos actualidad, pero con idéntico sentido— cooperación.

Las realizaciones y los proyectos en vía de realización son múltiples, creemos que podrán servir de modelo a las demás regionales.

## ENTRENAMIENTOS DE MASA

Dirigidos por Lee Young, han tenido una aceptación que sobrepasa lo esperado. Todos los sábados por la tarde, de 100 a 150 C. Marrones y Negros se enfrentan en un ambiente sensacional. Asisten, por supuesto, los distintos equipos regionales, de los cuales se encargan los entrenadores Macario (Juniors) Justo Navarro (Juveniles) Cepeda (Féminas) y De Frutos (Seniors). Todos ellos a las órdenes de Young Lee, quien vigila y controla a nuestros atletas.

## BOLETIN INFORMATIVO

Habrà un Boletín informativo mensual, que servirá para estrechar más aún los lazos que unen a los judokas castellanos, permitiendo una acción más directa y una comunicación permanente entre todos nuestros judokas. Estará dirigido por Luis Gaspar, conocido técnico de las Artes Marciales.

## COMISION DE ENSEÑANZA

La Comisión de Enseñanza ha

empezado sus trabajos. Antes del verano, su cuadro de Profesores iniciará el primer cursillo. Elaborará los imprescindibles estatutos y un programa para que los futuros candidatos tengan por fin una base para prepararse seriamente.

## COMISION DE GRADOS

Bajo la dirección de Valcárcel, la Comisión de Grados elaborará a marchas forzadas sus estatutos, programa y exámenes. Entre otras innovaciones tenemos que destacar la formación de los tribunales de examen, que se compondrán de los cinturones negros que lo deseen, quienes deberán asistir a un cursillo de Kata y técnica para unificar criterios. Finalizado éste cursillo, recibirán la homologación que les permitirá formar los futuros tribunales.

## COLEGIO DE CINTURONES NEGROS DE CASTILLA

Con fines puramente socio-culturales, el Colegio de Cinturones Negros de Castilla tendrá como meta fortalecer la unión, mantener la solidaridad, crear y estrechar relaciones amistosas, ayudar a los miembros necesitados y mantener las tradiciones y el espíritu de las artes marciales practicadas en el marco de la Federación Castellana.

Se buscarán todas las formas de perfeccionamiento de los cinturones Negros para su desarrollo técnico, moral y mental.

## COMISION DE ORGANIZACION

La Comisión de Organización ha preparado un calendario exhaustivo que no deja prácticamente ni un domingo, ni un puente libre. Los niños, las féminas, los adultos, los equipos, los clubs; todos los estamentos que estructuran nuestra regional, participarán en las distintas actividades. Claro que aún nos falta más gente como Francisco Valcárcel, que sigue siendo el «alma mater» de esta comisión.

## COMISION DE ARBITRAJE

Están ya programados cursillos y exámenes para intensificar más aún la formación de árbitros realizando un trabajo en profundidad. Ignacio Bueno, Presidente de esta Comisión de arbitraje al terminar los entrena-



mientos los sábados, organiza mesas redondas para informar a nuestros competidores de las sutilezas de esta especialidad.

## PRENSA Y PROPAGANDA

Esta comisión, dirigida por Sixto ha empezado a desencadenar campañas de promoción y divulgación con el fin de mejorar nuestra imagen, bastante deteriorada estos últimos años. Si en el campo técnico la labor que nos espera es inmensa, en el aspecto social tendremos que desarrollar un trabajo monstruoso. Anuarios, carteles, folletos, festivales; todo se pondrá en acción para remediar esta laguna.

Ortega y De Frutos acaban de organizar una competición internacional muy brillante. Por otra parte Fraile ha invitado al Maestro Michigami a dar un cursillo de perfeccionamiento que servirá para inaugurar un nuevo centro del que podrá disponer la castellana para futuras realizaciones.

## DEFENSA PERSONAL

Este capítulo, de intensa actualidad, no ha sido olvidado. En mayo o junio tendremos un cursillo dirigido por Bernard Pariset, sobre ATEMU-JU-JUTSU (Defensa Personal) que tiene en Francia un éxito sin precedentes.

Si hay algo que nos ha inspirado en esta labor ha sido este principio de Jigoro Kano: AYUDA Y PROSPERIDAD MUTUA, nos anima a todos sin excepción. Profesores, Alumnos, Clubs, Arbitros, Competidores y Federativos y a nuestro Presidente el Sr. YAÑEZ.

*Nota.—El Maestro Michigami, único Cinturón Negro 9 dan, vendrá a dirigir un cursillo del 7 al 12 de mayo 1979, para inaugurar el nuevo gimnasio Kimura.*



# EL JUDO CANARIO EN ALZA

## ACTIVIDADES EN LA PROVINCIA DE LAS PALMAS

### Enero-Febrero

Día 20-1-79, en el Gimnasio Las Palmas competición federativa «Cadete» Hasta 48 Kgs.:

- 1º Ramón Martín García (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Tinerfe Cruz González (Metrópole)

De 48-56 Kgs.:

- 1º Roberto Sánchez Betancor (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Juan C. Martín González (Gimnasio Las Palmas)

De 56-65 Kgs.

- 1º Jaime Bermúdez Bernabeu (Metrópole)
- 2º Ramón Rodríguez Orihuela (Gimnasio Las Palmas)

De 65-75 Kgs.:

- 1º Manuel Cabrera Tavío (Gimnasio Las Palmas)

Más de 75 Kgs.:

- 1º Marcos Santana Cruz (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Justo Ibáñez Trujillo (Gimnasio Las Palmas)

Día 29-1-79 en el Gimnasio Las Palmas competición Inter-Club Juniors y Seniors

TODAS CATEGORIAS:

- 1º Ramón Domínguez Díaz (Policía Municipal)
- 2º Zenón Sánchez Espino (Policía Municipal)
- 3º Alberto Castillo Macías (Gimnasio Las Palmas)
- 3º Luis Sáenz de Buruaga (Judo C. Vitoria)

Día 17-2-79 en el Gimnasio Las Palmas competición federativa «Femenina»

- Ligero: 1º Elena Suárez Medina (Guardia Municipal)
- Semi-medio: 1º Cristina Martín González (Gimnasio Las Palmas)
- Medio: 1º Carmen Cabrera (Guardia Municipal)  
2º Mª Celeste Betancor (Gimnasio Las Palmas)
- Semi-pesado: Mª Carmen Cabral (Gimnasio Las Palmas)  
2º Mª José Caubín (Gimnasio Las Palmas)
- Pesado: 1º Eva de León (Gimnasio Las Palmas)  
2º Fátima Díaz (Guardia Municipal)

XIII TROFEO «MANUEL CAMPOS»  
Día 24-2-79 en el Club Metropol (Juniors y Seniors)

Hasta 60 Kgs.:

- 1º Carlos Blanco (Hnos. Coruña)
- 2º Carmelo Monzón (Metrópole)

De 60-65 Kgs.:

- 1º José A. Oramas (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Pedro Rivero (Gimnasio Las Palmas)

De 65-71 Kgs.:

- 1º Manuel Ortega (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Lorenzo Santana (Hnos. Coruña)

De 71-78 Kgs.:

- 1º Antonio Coruña (Hnos. Coruña)
- 2º Ramón Domínguez (Policía Municipal)

De 78-86 Kgs.:

- 1º Alberto Castillo (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Rafael Torralvo (Gimnasio Las Palmas)

De 86-95 Kgs.:

- 1º Zenón Sánchez (Policía Municipal)

Más de 95 Kgs.:

- 1º Miguel A. Tejera (Metrópole)
- 2º Zenón Sánchez (Policía Municipal)

CATEGORIA CADETE Y ESPERANZA

Hasta 48 Kgs.:

- 1º Miguel A. Díaz (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Guillermo Mateo (Gimnasio Las Palmas)

De 48-53 Kgs.:

- 1º Juan Alamo (Metrópole)
- 2º Fabio González (Metrópole)

De 53-57 Kgs.:

- 1º Javier Bermúdez (Metrópole)
- 2º Marino Aréncibia (Gimnasio Las Palmas)

De 57-62 Kgs.:

- 1º Guanarteme Cruz (Metrópole)
- 2º Juan Sánchez (Judo C. Telde)

De 62-68 Kgs.:

- 1º Antonio Santana (Hnos. Coruña)
- 2º Emilio Herrera (Hnos. Coruña)

De 68-75 Kgs.:

- 1º Manuel Cabrera (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Juan Mateo (Gimnasio Las Palmas)

De 75-83 Kgs.:

- 1º Camilo Martín (Hnos. Coruña)

Más de 83 Kgs.:

- 1º Roberto Sánchez (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Alfonso Cabral (Gimnasio Las Palmas)

Competición Federativa infantil Grupo «B», se celebró en el Gimnasio Santiago Ojeda con los siguientes resultados:

Hasta 30 Kgs.:

- 1º Eduardo Santana (Policía Municipal)
- 2º Matías Delgado (Policía Municipal)

Hasta 35 Kgs.:

- 1º Víctor de la Guardia (Metrópole)
- 2º Tomás Santana (Policía Municipal)

Hasta 40 Kgs.:

- 1º José Brito (Metrópole)
- 2º Javier Negrie (Metrópole)

Hasta 45 Kgs.:

- 1º Francisco Carvajal (Metrópole)
- 2º David Suárez (Metrópole)

Hasta 50 Kgs.:

- 1º Sixto Luzardo (Metrópole)

Hasta 55 Kgs.:

- 1º Alexis García (Policía Municipal)

Más de 60 Kgs.:

- 1º Francisco Mateo (Gimnasio Las Palmas)
- 2º Francisco Oliver (Gimnasio Las Palmas)

## CAMPEONATO ESCOLAR, DE SAGUNTO

Con la colaboración de la Caja de Ahorros y Socorros de Sagunto, se ha celebrado en los locales del Aula de Cultura de dicha ciudad el Campeonato Escolar del Shidokan, que ha reunido a más de un centenar de judokas de Sagunto y del Puerto que mostraron la belleza del Judo con sus técnicas de proyección. Los competidores quedaron agrupados de la siguiente manera y los resultados fueron:

Grupo 1º Campeón, José Marquez; 2º Martín Ribes y 3º Alberto Sáiz.

Grupo 2º Campeón, José V. Moya; 2º José M. Godá; 3º Arjona.

Grupo 3º Campeón, David García; 2º Tomás Ribes y 3º Javier Burgos.

Grupo 4º Peso ligero: 1º Javier Fernández; 2º Emilio Anguita. Peso medio: 1º Valeriano Mora; 2º José Marco.

Grupo 5º Peso ligero: 1º Gonzalo Mora; 2º Juan M. Pérez. Peso medio: 1º Santiago Boluda; 2º Angel Rosell.

Grupo 6º Peso ligero: 1º Pedro Pavón; 2º Burgalés. Peso medio: 1º Francisco Domínguez; 2º Sergio Juan.

También se celebró una competición por equipos entre los clubs Shidokan de Valencia y de Puerto de Sagunto, venciendo el primero por la apretada victoria de 3 a 2.

Los trofeos a los vencedores fueron entregados por los señores Peruga y Ribes en nombre de la Caja de Ahorros y Socorros de Sagunto, resultando un gran éxito de participantes y de público que llenó completamente la sala.







EN LA REGIONAL VALLISOLETANA

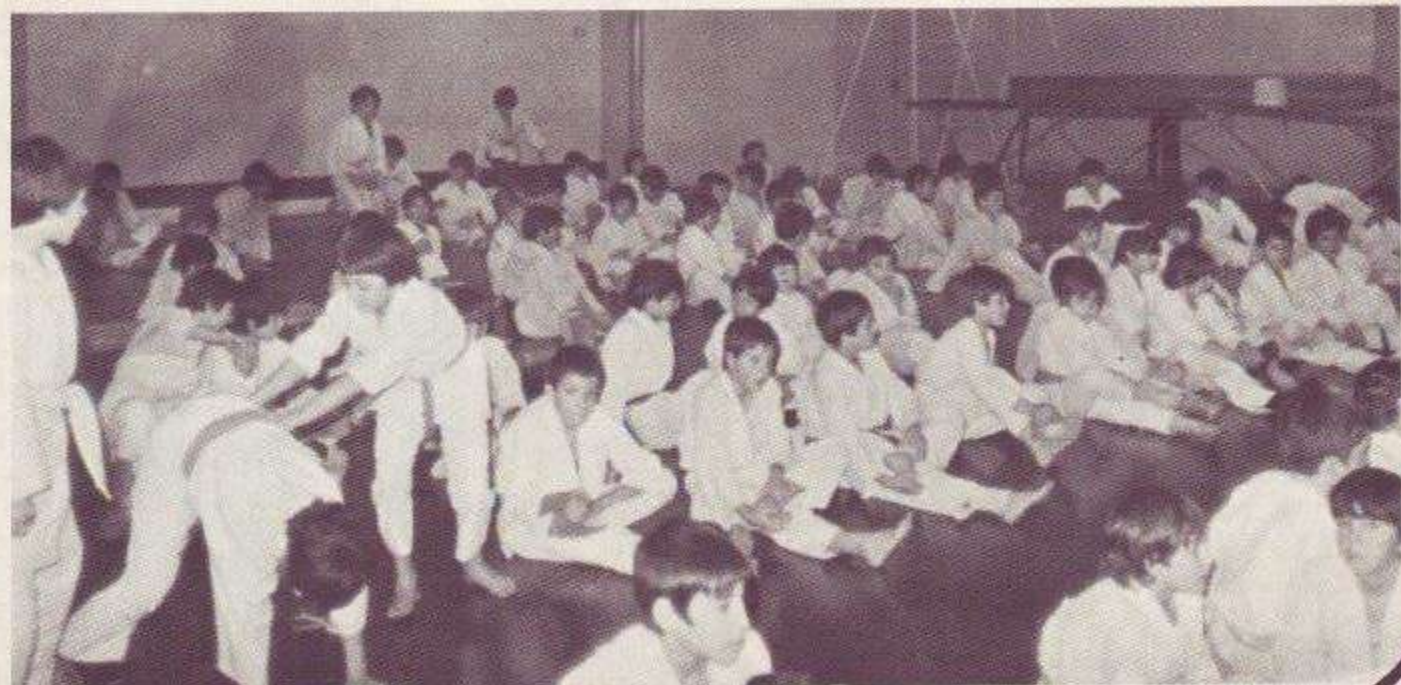
## CON EXITO TOTAL SE DESARROLLARON LAS «24 HORAS DEL JUDO»

El que diga que nuestro deporte está un poco muerto va apañado. No ha lugar para los comentarios que desean ensombrecer las coordenadas que nuestra amada parcela ocupa —ya sin sensacionalismos— en los rotativos de la mayoría de los periódicos nacionales. El ejemplo ha quedado bien patente hace unas fechas en la ciudad vallisoletana. La Federación Regional programaría las «Veinticuatro horas del Judo» y el éxito coronaría el trabajo de todos que, sin escatimar esfuerzo y trabajo, hicieron posible esta realidad.

En el desenlace de esta confrontación se efectuaron encuentros infantiles, juveniles, juniors y seniors, demostraciones masculinas y femeninas, todo de todo, sin necesidad de recurrir al resto de las artes marciales. Ya somos mayorcitos para darnos cuenta de que el judo-judo tiene fuentes inagotables de cara al espectador, y al practicante.

El Pabellón Polideportivo municipal se vio concurrido con la toma de contacto de más de tres mil judocas. Los asientos del pabellón estarían abarrotados por el numeroso público que acudiría a este acontecimiento.

La fotografía refleja un cambio de horario a las tres de la madrugada... La impronta de más abajo recoge un calentamiento de los chavales. Todas las autoridades de la ciudad se dieron cita en el momento de la entrega de trofeos. Las emisoras y periódicos locales no cesarían de teclear la gesta del judo, y por una vez como en los cuentos de nuestros abuelos, todos fueron felices... Al final el cansancio nos invadiría a caballo de esta marathoniada jornada, pero —de verdad— merecía la pena.









BEDECE A SUS  
IONES.....



柔道

EL VA  
LAS D

